



UNIVERSIDAD PARTICULAR DE CHICLAYO
FACULTAD DE DERECHO Y EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN



TESIS

Canciones tradicionales infantiles para mejorar el lenguaje oral awajun
en niños de 5 años de la I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo, 2023.

**PARA OPTAR EL TÍTULO DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN
INICIAL**

Autora:

Gomez Fernandez, Crimertina

CODIGO ORCI :0000-0003-4608-1187

Asesor:

Dr. Avellaneda Callirgos, Lolo

CODIGO ORCID: 0000-0001-5133-5546

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Atención integral del infante, niño y adolescente

PIMENTEL – PERÚ

2024



ACTA DE CONTROL DE ORIGINALIDAD DE LA INVESTIGACIÓN

Yo, **Enrique Rodas Ramírez**, Decano de la Facultad de Derecho y Educación ha realizado el debido control de originalidad de la investigación, el mismo que está dentro de los porcentajes establecidos para el nivel de *pregrado*, según la *Directiva de Similitud* vigente en la UDCH; además certifico que la versión que hace entrega es la versión final del informe presentado por el bachiller: **GOMEZ FERNANDEZ, CRIMERTINA**

Titulado: **"CANCIONES TRADICIONALES INFANTILES PARA MEJORAR EL LENGUAJE ORAL AWAJUN EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA I.E.I. N°211 BAJO NARANJILLO, 2023."**

Elaborado por el estudiante, **GOMEZ FERNANDEZ, CRIMERTINA**. Se deja constancia que la investigación antes indicada tiene un índice de similitud del 30% verificable en el reporte final del análisis de originalidad mediante el software de similitud **TURNITIN**.

Por lo que se concluye que cada una de las coincidencias detectadas no constituyen plagio y cumple con lo establecido en la Directiva sobre el nivel de similitud de productos acreditables de investigación vigente.

Pimentel, 19 de febrero del 2025.


UNIVERSIDAD PARTICULAR DE CHICLAYO
FACULTAD DE DERECHO Y EDUCACIÓN
Dr. Enrique Rodas Ramírez
DECANO

Canciones tradicionales infantiles para mejorar el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo, 2023

INFORME DE ORIGINALIDAD

30%

INDICE DE SIMILITUD

29%

FUENTES DE INTERNET

7%

PUBLICACIONES

21%

TRABAJOS DEL
ESTUDIANTE

FUENTES PRIMARIAS

1	hdl.handle.net	9%
	Fuente de Internet	
2	repositorio.ucv.edu.pe	7%
	Fuente de Internet	
3	Submitted to Universidad Cesar Vallejo	5%
	Trabajo del estudiante	
4	Submitted to uncedu	3%
	Trabajo del estudiante	
5	repositorio.uladech.edu.pe	3%
	Fuente de Internet	
6	repositorio.unamba.edu.pe	1%
	Fuente de Internet	
7	repositorio.upagu.edu.pe	1%
	Fuente de Internet	
8	Submitted to Universidad para el Desarrollo Andino- AMT Account ID	<1%
	Trabajo del estudiante	

TITULO DE LA TESIS:

"CANCIONES TRADICIONALES INFANTILES PARA MEJORAR EL LENGUAJE ORAL AWAJUN EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA I.E.I. N°211 BAJO NARANJILLO, 2023"

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE Licenciada en Educación Inicial



Bach. GOMEZ FERNANDEZ, CRIMERTINA

AUTOR

Dr. Lolo Avellaneda Callirgo

ASESOR

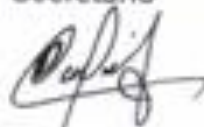
Aprobado por el siguiente jurado:



Dr. Victor Manuel Castañeda Salazar
Presidente



Mg. Luis Sergio Gutierrez Cárdenas
Secretario



Dr. Wilton Vidaurio Carpio Campos
Vocal

DEDICATORIA

Dedico la investigación a mis padres
Bernardo y Orfelinda, asimismo, a
mi hijo Luis Junior que fueron motivo
de mi superación.

Crimertina

AGRADECIMIENTO

A los profesores que nos han guiado
durante el desarrollo de la investigación

Crimertina

ÍNDICE DE CONTENIDO

DEDICATORIA.....	iii
AGRADECIMIENTO.....	iv
ÍNDICE DE CONTENIDO.....	v
ÍNDICE DE TABLAS.....	vi
ÍNDICE DE FIGURAS.....	vii
RESUMEN.....	viii
ABSTRACT.....	ix
I. INTRODUCCIÓN.....	
....¡Error! Marcador no definido.	
II. MARCO TEÓRICO.....	4
III. METODOLOGÍA.....	10
3.1. Tipo de investigación.....	¡Error!
Marcador no definido.0	
3.2. Diseño de investigación.....	¡Error!
Marcador no definido.0	
3.3. Variables y operacionalización.....	¡Error! Marcador no definido.1
3.4. Población, muestra y muestreo.....	¡Error! Marcador no definido.1
3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	¡Error! Marcador no definido.2
3.6. Procedimientos de recolección de datos.....	¡Error! Marcador no definido.2
3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de datos.....	¡Error! Marcador no definido.2

IV. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	14
V. CONCLUSIONES.....	28
VI. RECOMENDACIONES.....	29
REFERENCIAS.....	30
ANEXOS.....	35

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: Nivel de la variable dependiente lenguaje oral Awajun.....	14
Tabla 2: Nivel de la dimensión articulación de palabras.....	15
Tabla 3: Nivel de la dimensión pronunciación de palabras.....	16
Tabla 4: Nivel de la dimensión significado de palabras.....	17
Tabla 5: Nivel de la dimensión funcionalidad de la expresión oral.....	18
Tabla 6: Prueba de normalidad de la variable lenguaje oral Awajun.....	19
Tabla 7: Prueba de hipótesis de lenguaje oral Awajun según pretest y posttest....	20
Tabla 8: Prueba de hipótesis de articulación de palabras en pretest y posttest....	21
Tabla 9: Prueba de hipótesis de pronunciación de palabras en pretest y postest	22
Tabla 10: Prueba de hipótesis de significado de palabras en pretest y postest...	23
Tabla 11: Prueba de hipótesis de funcionalidad de la expresión oral según pretest y postest.....	24

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1: Diseño de investigación no experimental correlacional.....	10
Figura 2: Nivel de la variable dependiente lenguaje oral Awajun.....	10
Figura 3: Nivel de la dimensión articulación de palabras.....	14
Figura 4: Nivel de la dimensión pronunciación de palabras.....	15
Figura 5: Nivel de la dimensión significado de palabras.....	16
Figura 6: Nivel de la dimensión funcionalidad de la expresión oral.....	17

RESUMEN

El presente estudio analiza las canciones tradicionales infantiles para mejorar el lenguaje oral Awajun en la institución educativa I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo en San Martín, cuyo objetivo fue determinar en qué medida las canciones tradicionales infantiles desarrolla el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo. Como metodología se utilizó el enfoque cuantitativo, tipo de investigación aplicada y diseño no experimental con alcance explicativo. La muestra fue determinada de manera no probabilística conformada por 22 estudiantes. De acuerdo a los resultados obtenidos, se evidenció en la variable lenguaje oral Awajun la obtención de nivel logrado en un 72% y en sus dimensiones: articulación de palabras 68%; pronunciación de palabras 68%; significado de palabras 77% y funcionalidad de la expresión oral 86%. Finalmente, se comprobó la hipótesis alternativa y se rechazó la hipótesis nula con un valor $p = 0,000$, menor que $\alpha = 0,05$. Concluyendo que las canciones tradicionales infantiles mejoran el desarrollo del lenguaje oral Awajun.

Palabras claves: Canciones tradicionales, lenguaje, expresión oral.

ABSTRACT

The present study analyzes traditional children's songs to improve Awajun oral language in the I.E.I educational institution. N°211 Bajo Naranjillo in san Martin, whose objective was to determine to what extent traditional children's songs develop Awajun oral language in 5-year-old children from the I.E.I. 211 Bajo Naranjillo. As a methodology, the quantitative approach, type of applied research and non-experimental design with explanatory scope was used. The sample was determined in a non-probabilistic way and was made up of 22 students. According to the results obtained, it was evident in the Awajun oral language variable that the level achieved was obtained by 72% and in its dimensions: word articulation 68%; word pronunciation 68%; meaning of words 77% and functionality of oral expression 86%. Finally, the alternative hypothesis was tested and the null hypothesis was rejected with a p value = 0.000, less than $\alpha = 0.05$. Concluding that traditional children's songs improve the development of Awajun oral language.

Keywords: Traditional songs, language, oral expression.

I. INTRODUCCIÓN

La importancia del tema canciones tradicionales infantiles, según Domínguez (2023) desempeñan un aspecto importante en la formación del infante, la letra y ritmo van encaminadas a formar al infante sobre muchas cosas aprendiendo con destreza y habilidad. Además, estimulan la alfabetización de los niños ya que contienen rimas repetitivas, mejoran la forma de hablar y de captar el sentido de las palabras y mejoran la concentración facilitando el aprendizaje de idiomas.

Según la UNESCO citado en Torres (2024) manifiesta que la expresión oral, en el desarrollo de los niños cumple una función de vital importancia en su desarrollo integral; ya que constituye un elemento básico para su progreso global; debido a que posibilita manifestar sus pensamientos, emociones y necesidades, los infantes no solamente se comunican de manera efectiva con sus pares, sino que además van construyendo habilidades sociales básicas, en ese sentido, la UNESCO promueve la educación de calidad, sobre todo la expresión oral como componente elemental para fomentar los valores culturales y sociales.

El Ministerio de Educación de Ecuador (MINEDUC), citado en Pinargote (2022) establece que en el currículo, con respecto al lenguaje oral, está caracterizado dentro de la expresión y comunicación, abordado desde dos puntos de vista: desarrollo y aprendizaje, fundamentos que van a consolidar los procesos de desarrollo de la capacidad comunicativa y de expresión de los infantes, utilizando manifestaciones de diferentes lenguajes y lenguas, como recursos para exteriorizar sus pensamientos, actitudes y experiencias que les posibiliten interrelacionarse con los demás adecuadamente.

Según los estudios realizados por American Speech-Language-Hearing Association sobre el inicio tardío del lenguaje en niños de 2 años es de 9,6%; y entre 50% a 70%, lograron un progreso adecuado en edad escolar; a pesar de ello se evidencia que muchos niños en edad preescolar que presentan dificultades, se desempeñan de manera normal, en las mediciones del lenguaje expresivo y receptivo. Sin embargo, pudo observar que estos infantes muestran desempeño deficiente en las mediciones de la capacidad general del lenguaje, habla y sintaxis al cumplir los 7 años y aún más en la lectura y ortografía a los 8 y 9 años de edad.

Por otra parte, el MINEDU citado en Ponce (2023) da a conocer que en la etapa infantil, los niños se comunican a través de gestos, balbuceos, sonrisas, necesidades y llanto, para llamar la atención de las personas de su entorno, con el transcurso del tiempo, empiezan con la pronunciación de palabras iniciando con sílabas, denominados palabras significativas de inicio, luego formando palabras repetitivas propios del vocabulario de los niños, manifestándose en las actividades de la vida cotidiana como por ejemplo en alimentación, el baño, en la vestimenta, que se inicia en una intercomunicación con sus padres quienes apoyan a procesar el lenguaje y desarrollar un lazo de afecto, iniciando de esta manera en el proceso interno de su expresión oral, al mismo tiempo se asocia con cantinelas infantiles, que luego se va transformando en un instrumento para mejorar la locución oral.

En la institución educativa I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, se ha observado problemas relacionados con el lenguaje oral. Evidenciándose diversas **causas** que podrían estar influenciando negativamente, tales como juntar las palabras en oraciones, el orden de palabras erradas, frecuentes muletillas, estos factores pueden generar **consecuencias** afianzadas en inconvenientes de comunicación en el aula, afectando el habla y el desarrollo de la expresión oral. Consecuentemente, se pueden presentar inconvenientes en la participación activa del estudiante el cual es de vital importancia en el éxito académico futuro. Entre los **problemas principales** se incluye el bajo rendimiento académico en las diferentes áreas, insuficiente participación en la expresión oral y trabajo en equipo, incrementándose la brecha significativa en el desarrollo de las habilidades de los niños en comparación con los estándares de aprendizaje esperados para la edad.

Ante esta situación de los estudiantes se planteó el problema: ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en la mejora del lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, 2023? Y como problemas específicos: ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en el desarrollo de la articulación de palabras?: ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en el desarrollo de la pronunciación de palabras?: ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en el desarrollo del significado de palabras?: ¿Cuál es el

efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en el desarrollo de la funcionalidad de la expresión oral?

Justificación metodológica, el estudio planteará una estrategia para mejorar la expresión oral, fundamentado en canciones infantiles, de acuerdo a la educación musical. Justificación social, se abordará una problemática de limitación en la expresión oral de los estudiantes de cinco años, brindando aportes al análisis dentro de la didáctica de la locución efectuada con estrategias de canciones infantiles y que servirá de base para futuros trabajo de investigación. Justificación práctica, se evidenciará cuando los estudiantes mejoren su expresión oral, siendo capaces de ser críticos y resolver situaciones problemáticas para su aprendizaje personal y de su entorno social, mediante aprendizajes significativos, en ese sentido, los docentes deberán facilitar situaciones de aprendizaje que permitan pensar, sentir, luego entonen las canciones que despiertan su interés.

Se planteó el objetivo general: Determinar en qué medida las canciones tradicionales infantiles desarrolla el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo. Y como objetivos específicos: Identificar el nivel del lenguaje oral a través de la aplicación del pretest; diseñar y aplicar las canciones tradicionales infantiles para desarrollar el lenguaje oral de los niños; identificar el nivel del lenguaje oral a través de la aplicación del posttest; comparar los resultados obtenidos del pretest y posttest.

De la misma manera, se planteó la hipótesis general: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo del lenguaje oral en los niños de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo. Y como hipótesis específicas: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la articulación de palabras; la aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la pronunciación de palabras; la aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de significado de palabras; la aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la funcionalidad de la expresión oral.

II. DESARROLLO

A nivel internacional se tiene a Méndez y Vargas (2021) tuvieron como objetivo describir la importancia de la evaluación temprana del lenguaje oral en niños de 4 a 5 años en una institución educativa en Ecuador. Desarrolló una investigación de tipo básica y diseño no experimental descriptivo, la muestra estuvo constituida por 20 alumnos, a quienes se les aplicó el test de la prueba de lenguaje oral de Navarra Revisada (PLONR), obteniendo los siguientes resultados: se pudo identificar a 6 niños en el nivel de retraso y 14 niños necesitan mejorar. Concluyendo que es necesario tener conocimiento eficaz sobre la situación del lenguaje oral de los estudiantes, mediante un diagnóstico, para identificar los inconvenientes del lenguaje oral.

Rincón et al. (2023) analizaron las actividades lúdicas en infantes de una institución educativa en Colombia, desde un enfoque cuantitativo desarrolló un estudio básico con diseño no experimental de naturaleza descriptivo, la muestra estuvo conformada por 22 estudiantes, a quienes se les aplicó un cuestionario, obteniendo los siguientes resultados: la mayoría evidenciaron nivel deficiente, pronunciación 68,2%; fluidez 45% y vocabulario 50.5%. Concluyendo que, se evidencian inconvenientes en el lenguaje fonológico, morfosintáctico y semántico; así como variaciones en la pronunciación de algunos sonidos de la expresión oral.

Tobar y Álvarez (2020), argumentaron el uso de la música como estrategia para el desarrollo del lenguaje oral en una institución educativa en Colombia, desde un enfoque cuantitativo, desarrollaron una investigación de tipo básica con diseño no experimental a nivel descriptivo, la muestra estuvo conformada por 100 estudiantes, a quienes se les aplicó una lista de cotejo, obtenido los siguientes resultados: 18% mostraron un nivel alto en comprensión lectora; 39% medio y 43% muy bajo. Concluyendo que, la música como estrategia de enseñanza mejora el desarrollo del lenguaje oral.

Pinargote (2022) diseñó una estrategia para el desarrollo oral en los niños de edad preescolar en una institución educativa en Ecuador, desde un enfoque cuantitativo, desarrolló una investigación aplicada, la muestra estuvo conformada por 25 niños, a quienes se les aplicó una guía de observación, obteniendo los siguientes

resultados: la mayoría de los niños alcanzaron logro destacado en el desarrollo de la expresión oral. Concluyendo que, utilizar la estrategia didáctica estimula en los niños, el habla, la capacidad de respuesta y de diálogo.

Asimismo, Llamoca (2022) analizó las canciones tradicionales y el desarrollo de la oralidad en niños de una institución educativa en Cuzco, desde un enfoque cuantitativo desarrolló una investigación básica y diseño no experimental con alcance correlacional, la muestra estuvo conformada por 47 estudiantes, a quienes se les aplicó una encuesta, obteniendo los siguientes resultados: el valor de nivel de significancia fue $p = 0,000$ y coeficiente de correlación $r = 0.587$. Concluyendo que, existe relación positiva significativa moderada entre las variables en estudio.

Senmache (2022) argumentó la relación entre las canciones infantiles y el lenguaje oral en niños de 3 años en una institución educativa de Chiclayo, desarrolló un estudio básico y diseño no experimental con alcance descriptivo correlacional, la muestra se conformó con 20 niños, a quienes se les aplicó una guía de observación y la prueba PLON-R, obteniendo los siguientes resultados: el valor de significancia $p = 0,000$ y el coeficiente de correlación Rho de Spearman $= 0,8884$. Concluyendo que, existe una relación significativa muy fuerte entre las variables en estudio.

Huñac (2022) investigó la relación entre las canciones infantiles y el lenguaje oral en niños de 5 años en una institución educativa de Chimbote. Desde un enfoque cuantitativo, desarrolló un estudio básico, con diseño no experimental y alcance correlacional transversal, la población estuvo constituido por 82 estudiantes, a quienes se les aplicó una ficha de observación, obteniendo los siguientes resultados: el valor de significancia p fue 0,000 y el coeficiente de correlación r de Pearson fue 0,986. Concluyendo que existe una relación positiva significativamente muy alta entre las variables en estudio.

Pinto (2022) tuvo como objetivo establecer la relación entre las canciones infantiles y lenguaje oral en una institución educativa de Barranca, desde un enfoque cuantitativo, desarrolló una investigación básica y diseño no experimental con alcance correlacional, se conformó una muestra de 83 estudiantes, a quienes se les aplicó una guía de observación, obteniendo los siguientes resultados: el valor de significancia p igual 0,000 y el coeficiente de correlación Rho de Spearman igual a

0,833. Concluyendo que se evidencia una relación significativa muy alta entre las variables en estudio.

Torres (2024) diseñó un programa de canciones infantiles para el mejoramiento de la expresión oral en una institución educativa de Chiclayo, desarrollo una investigación no experimental de corte transversal, la muestra estuvo conformado por 30 estudiantes, a quienes se les aplicó un cuestionario, obteniendo los siguientes resultados: 93.3% en cuanto a la comprensión de las palabras precisas se ubicaron en nivel bajo, a su vez, en lo que se refiere a la funcionalidad de la expresión oral 80% se posicionan en nivel bajo y 20% nivel medio. Concluyendo que las canciones infantiles despiertan el interés de los estudiantes y fortalece las habilidades lingüísticas, la pronunciación, entonación y la capacidad para una comunicación efectiva.

Los fundamentos que sostienen el presente estudio, se basan en la teoría de las inteligencias múltiples de Howard Gardner (2011) citado en Senmache (2022) que considera a la música como componente de las diferentes inteligencias que puede tener los seres humanos, considerándose sensible al ritmo, melodía y timbre de un tema musical. En ese sentido, se señala que la inteligencia lingüística es la capacidad para la transmisión de mensajes, manifestación de sentimientos y la obtención de nuevos conocimientos, asimismo, las inteligencias se presentan de manera conjunta interrelacionándose para la solución de problemas.

Para Domínguez (2020) las canciones infantiles desde hace muchos años atrás están presentes en los niños, desde los inicios de su vida, siendo un aspecto de mucha relevancia al desarrollar su expresión y comunicación. Sin embargo, con las nuevas formas de vida, la utilización de las canciones ha disminuido en los quehaceres cotidianos; a pesar de ello, tiene aceptación cuando se usa pedagógicamente en las actividades de los niños dentro y fuera del aula, teniendo en cuenta que las canciones representan las primeras experiencias con el exterior, logrando conocer sus orígenes y sus manifestaciones culturales. Valdivia et al. (2021) afirman que la música desde hace mucho tiempo acompaña a las personas en su vida cotidiana, permitiendo el afloro de sentimientos y emociones; ya que la música es el arte de efectuar sonidos agradables al oído como forma de concebir el universo, integrando de manera sincronizada la melodía, ritmo y armonía. Condo

y Pallo (2021), mencionan que las características elementales de las canciones para niños, se centran en la organización de sus letras de manera sencilla, conteniendo frases que se repiten, esto permite que los alumnos logren memorizar rápidamente para entonarlas; así mismo, se indica que los ritmos, deberán ser atractivos y deben acompañarse de diferentes actividades lúdicas; ya que posibilitan el desenvolvimiento de los niños. Diaz et al. (2021) precisaron que la música puede hacer posible la evocación de emociones intensas, asimismo, induce afectos entre los seres humanos, situación que disminuye las actividades que requiere de la ejercitación del sistema nervioso simpático, generándose efectos positivos, como la disminución de la presión arterial, reduce los valores de frecuencia en el corazón, respiratoria, entre otros.

Dimensiones de la variable canciones tradicionales infantiles: ritmo, melodía, armonía y didáctica.

Ritmo, se define como la combinación de la armonía de los sonidos, voz o palabra, incluyendo pausas, los silencios y cortes necesarios, resultandos gratos a los sentidos (Duran et al., 2022).

Melodía, es una composición que desarrolla ideas que complementa la armonía, combinando diversos sonidos, con acordes simultáneos (Alsina y Farrés, 2021).

Armonía, es una combinación de un elemento con los demás en un acompañamiento, antecediendo o sucediendo, de tal manera que construyen un grupo agradable concertados (Meneses, 2022).

Didáctica, es un elemento pedagógico, encargado del estudio relacionado con los aprendizajes y la enseñanza (Zambrano et al., 2021).

Por su parte, la teoría del desarrollo cognitivo de Jean Piaget (1972) citado en Senmache (2022) manifiesta que la construcción del lenguaje se realiza, mediante el conocimiento y la comprensión del mundo, promoviéndose en cada etapa que experimenta los seres humanos y donde las funciones simbólicas desempeña un rol de vital importancia, sin embargo, de forma gradual el lenguaje se desvincula de su función simbólica, transformarse en un lenguaje que sirve como soporte del pensamiento lógico, además el lenguaje está en función del pensamiento, desarrollándose de manera progresiva, identificándose al lenguaje egocéntrico y el

socializado, al inicio no se interesa por escuchar, habla de si mismo permanentemente y no muestra empatía, a pesar de ello, en una segunda etapa tiene interés por comunicarse y ser escuchado. El desarrollo del lenguaje de los niños se presenta gradualmente, mediante estadios como el preoperacional, que abarca entre los 2 y 7 años de edad, es en esta etapa donde los niños tienen la posibilidad para mostrarse mediante el lenguaje e interrelacionándose con su contexto, contribuyendo a su comprensión con la incorporación de una organización mucha más compleja, evidenciando madurez en la forma de pensar.

Por su parte, Green (2021) refiere que el lenguaje oral es un constructo que representa procesos sociales y psicológicos que facilitan el desarrollo de alfabetización. Los educandos con lenguaje oral destacan en la gestión de tareas, la autodirección y comprensión del lenguaje abstracto. Mora (2023) menciona que el lenguaje oral es la habilidad, a través del cual se relaciona con el discurso que tiene la capacidad de comunicación; asimismo, con la pronunciación, el léxico, gramática y conocimientos pragmáticos, cuya finalidad es comunicarse en la sociedad, en ese sentido, el lenguaje oral es considerado vital importancia; ya que permite la intervención del tono de voz, vocalización, y entonación para expresar las ideas con claridad. El lenguaje oral es un componente fundamentado en el currículo, donde se establece que son los estudiantes quienes realizarán la identificación de fonemas, sonidos gramaticales en el desarrollo de la comunicación y los conocimientos con la finalidad de indagar lo que se relaciona con el aspecto cognoscitivo y social (Mestanza, 2023).

De acuerdo con Parra y Evelio (2020) el lenguaje oral en el desarrollo de los niños, es de vital importancia en el transcurso del proceso de socialización de los infantes, en ese sentido, la apropiación de nuevos conocimientos posibilitará que los aprendizajes sean más provechosos en su adaptación sociocultural; ya que el lenguaje oral permitirá la comunicación, además con el habla, a través del cual se distinguen los seres humanos en su expresión, recuerdos, deseos, ideas, permitiendo a los niños estar en contacto con la sociedad. Para Goldfeld et al. (2022) el lenguaje oral, está asociado con el desarrollo socioemocional y conductual, por lo que, en algunos casos se observan inconvenientes en los niños

en edad preescolar, sin embargo, se evidencia fluidez y variabilidad en el desarrollo de estos aspectos (Levickis et al., 2018).

Dimensiones de la variable expresión oral: articulación de palabras, pronunciación de palabras, significado de palabras y funcionalidad de la expresión oral.

Articulación de palabras, es la producción de sonidos del habla al realizar el movimiento de la lengua, labios, mandíbula y el paladar blando (Paz et al., 2022).

Pronunciación de palabras, son acciones de pronunciación, articulación y emisión de sonidos para hablar declarando a favor o en contra de algo, el concepto es usado para designar las formas de expresión de las palabras (Coque, 2022).

Significado de palabras, son signos que se emite al hablar y que representan alguna realidad o ideas que se pueden percibir mediante los sentidos. (Gonzales, 2022).

Funcionalidad de la expresión oral, es la capacidad de la comunicación que comprende: dominar la pronunciación, del léxico, gramática de la lengua meta, conocimientos socioculturales y pragmáticos (Pianto, 2022).

III. METODOLOGÍA

3.1. Tipo de investigación

El enfoque que se utilizará será el cuantitativo, considerando a los aspectos numéricos como base del estudio, para su análisis y comprobación de la información y los datos, para lo cual se necesita que se definan los conceptos y se puedan determinar relaciones entre las variables para la construcción de los instrumentos en la investigación (Otero et al., 2022).

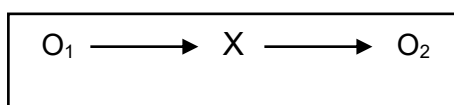
El estudio es de tipo aplicada, teniendo como propósito la aplicación de resultados de una investigación experimental, para diseñar tecnologías de aplicación dirigidas a solucionar un problema identificado en la sociedad. Se eligió este tipo de estudio porque ayuda a dar solución a una problemática identificada (Castro et al., 2022).

3.2. Diseño de investigación

El diseño del estudio es pre-experimental, debido a que se manipulará la variable independiente, para lograr la modificación de los resultados de la variable dependiente; asimismo se centra en el análisis de un solo grupo, realizando mediciones antes y después. Los diseños experimentales se caracterizan por efectuar diversos procedimientos para la manipulación de la variable independiente, para alcanzar cambios significativos (Rodríguez et al., 2022).

Figura 1

Diseño de investigación preexperimental



Donde:

O₁= Pretest

X= Canciones tradicionales infantiles

O₂= Postest

3.3. Variables y operacionalización

3.3.1. Variables

Variable independiente: Canciones tradicionales infantiles

Definición conceptual: es una composición musical y poética cuya melodía rítmica es sencilla, repetitiva, con un lenguaje simple, asimismo, encanta al oído de los niños (Mamani, 2022).

Definición operacional: la variable canciones tradicionales infantiles, se ha organizado en 7 actividades pedagógicas y cuatro dimensiones: ritmo, melodía, armonía y didáctica.

Variable dependiente: Lenguaje oral

Definición conceptual: es el sistema mediante el cual utilizamos palabras habladas para la expresión del conocimiento, nociones, sentimientos. Significando el desarrollo de habilidades y el conocimiento necesario para escuchar y hablar, teniendo una fuerte relación con la comprensión de lectura y escritura (Quezada, 2022).

Definición operacional: La variable se ha organizado en 15 ítems y cuatro dimensiones: Articulación de palabras, Pronunciación de palabras; significado de palabras y funcionalidad de la expresión oral.

3.4. Población, muestra y muestreo

La población es el conjunto de elementos de personas que reúnen características en común y se emplean para recoger información de un contexto específico. Se considera a todos los estudiantes del aula de 5 años de nivel inicial, siendo un total de 22 alumnos (Rodríguez et al., 2021).

Criterios de inclusión: se consideran a todos los niños de 5 años, porque tuvieron el consentimiento de sus padres.

Criterios de exclusión: no se consideran a los niños de otras edades por no contar con el consentimiento de sus padres.

3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos.

Se utilizará como técnica la observación directa, que implica la recolección sistemática de información, a través de la visualización y registro directo de hechos en su estado natural.

Como instrumento se empleará un cuestionario destinado a la variable dependiente, la cual está organizado por 15 ítems que evaluarán a cuatro dimensiones. Para realizar esta tarea, se implementará una escala valorativa que comprende tres alternativas: inicio (1), en proceso (2) y logrado (3). Asimismo, se validará, a través del juicio de especialistas, además la prueba de confiabilidad se efectuará con la prueba de Alpha de Cronbach (Ventura y Caycho, 2017).

3.6. Procedimiento de recolección de datos e informaciones

Se solicitará al responsable de dirigir la institución el consentimiento de los PP.FF. de sus niños, después se realizarán las coordinaciones con los especialistas para validar el instrumento, seguidamente, se aplicará al instrumento una prueba piloto y se interpretarán los resultados, validando la problemática del estudio. A continuación, se realizará el análisis e interpretación de los resultados que evidenciarán la problemática.

3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

Según Ortega et al. (2022) se empezará con la recopilación de datos de las fuentes de información, luego se organizará los datos, se detecta de errores y descartar información incompleta, después se preparará una base de datos, se interpreta los resultados organizados en tablas y gráficos en el software Excel y SPSS.

Confiabilidad

Según, Zapata (2023) la fiabilidad es el nivel de precisión con el cual se mide un instrumento. Se logra al someter las herramientas seleccionadas a un estudio piloto que presentan características comunes a la muestra real de la investigación. Con la información recolectada, a través de un instrumento utilizado, cuyo contenido es de 16 ítems, en la escala de Likert con más de una opción de respuesta, sometido a la prueba Alpha de Cronbach, se logró un nivel de fiabilidad aceptable de 0,809.

Validez de contenido

La validez de contenido, es un conjunto de procedimientos que permite medir la eficacia y efectividad de un instrumento, mediante el análisis de tres expertos, quienes brindaron aportes de mejora para reajustar los instrumentos, considerando las exigencias de claridad, coherencia y relevancia en los ítems propuestos. (Zapata, 2023).

IV. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

4.1. Presentación y análisis de los resultados

4.1.1. Resultados descriptivos

Una vez de haber aplicado los instrumentos de recopilación de datos a los estudiantes, se procedió con la organización de la información presentándose en tablas y figuras, respondiendo a los objetivos del estudio.

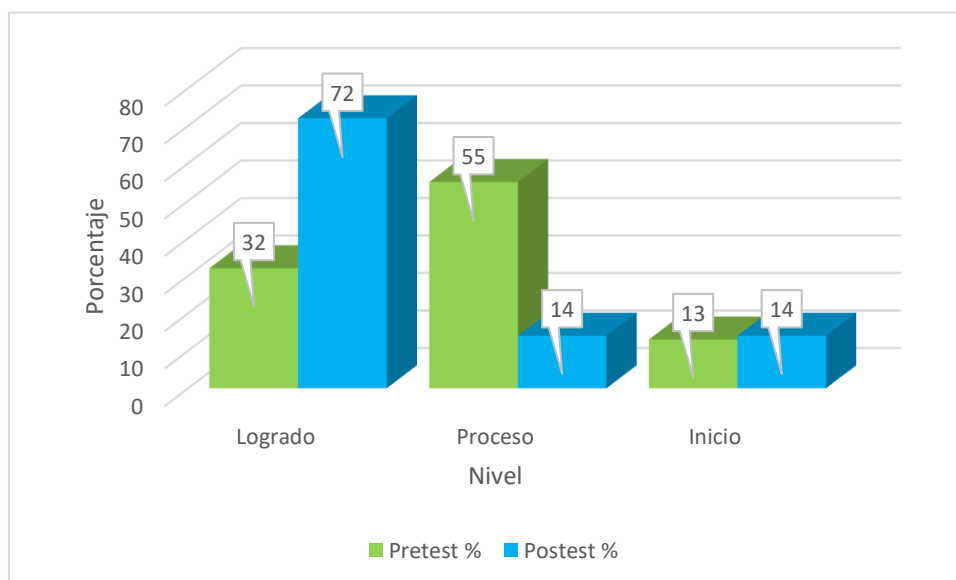
Tabla 1

Nivel de variable dependiente lenguaje oral

Nivel	Pretest		Postest	
	Estudiantes	%	Estudiantes	%
Logrado	7	32	16	72
Proceso	12	55	3	14
Inicio	3	13	3	14
Total	22	100	22	100

Figura 2

Nivel de variable dependiente lenguaje oral



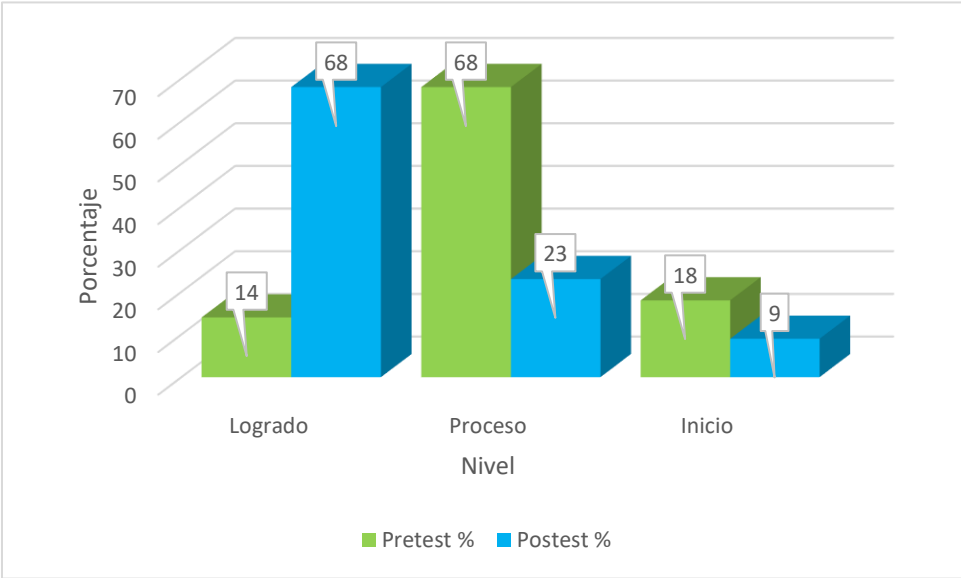
Se puede observar que el lenguaje oral Awajun, previo al uso de las canciones tradicionales infantiles, se halló que el 13% logro nivel inicio; 55% en proceso y 32% en logrado. A su vez, luego de la aplicación del tratamiento, se halló que 14%

alcanzo nivel inicio; 14% en proceso y 72% nivel logrado. Estos resultados resaltan la efectividad del tratamiento canciones tradicionales infantiles en el mejoramiento de la expresión oral Awajun. El programa pudo brindar estrategias y actividades que ayudaron a los estudiantes a expresarse de manera adecuada. El incremento sustancial en el número de estudiantes que obtuvieron nivel logrado de lenguaje oral Awajun indica un avance significativo en sus habilidades de expresión.

Tabla 2
Nivel de dimensión articulación de palabras

Nivel	Pretest		Postest	
	Estudiantes	%	Estudiantes	%
Logrado	3	14	15	68
Proceso	15	68	5	23
Inicio	4	18	2	9
Total	22	100	22	100

Figura 3
Nivel de dimensión articulación de palabras



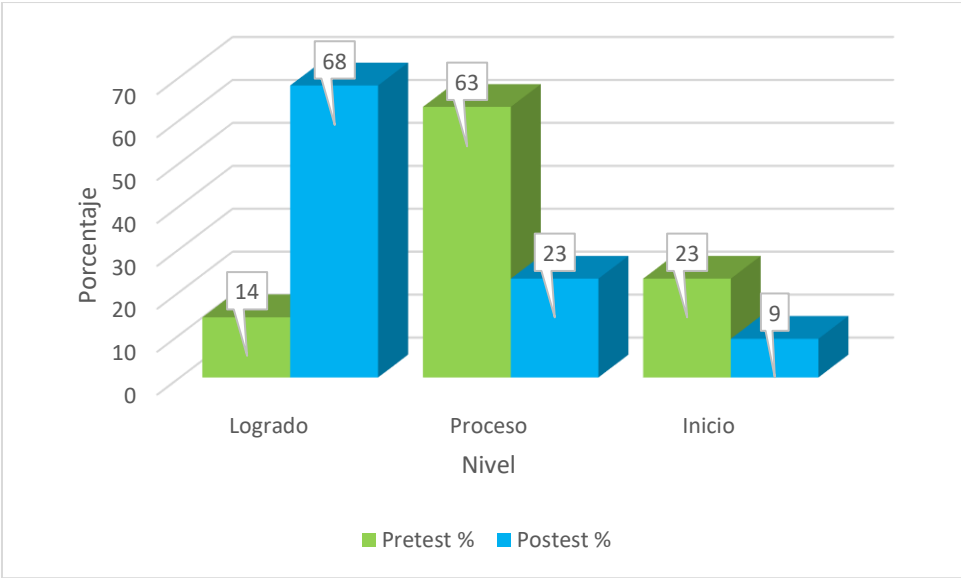
Se puede evidenciar que, para la dimensión articulación de palabras, previo al uso de las canciones tradicionales infantiles, se halló que el 18% logro nivel inicio; 68% en proceso y 14% en logrado. A su vez, luego de la aplicación del tratamiento, se

halló que 9% alcanzo nivel inicio; 23% en proceso y 68% nivel logrado. Estos resultados resaltan la efectividad del tratamiento canciones tradicionales infantiles en el mejoramiento de la articulación de palabras. El programa pudo brindar estrategias y actividades que ayudaron articular las palabras a los estudiantes de manera adecuada. El incremento sustancial en el número de estudiantes que obtuvieron nivel logrado en la articulación de palabras indica un avance significativo en sus habilidades para articular palabras.

Tabla 3
Nivel de dimensión pronunciación de palabras

Nivel	Pretest		Posttest	
	Estudiantes	%	Estudiantes	%
Logrado	3	14	15	68
Proceso	14	63	5	23
Inicio	5	23	2	9
Total	22	100	22	100

Figura 4
Nivel de dimensión pronunciación de palabras



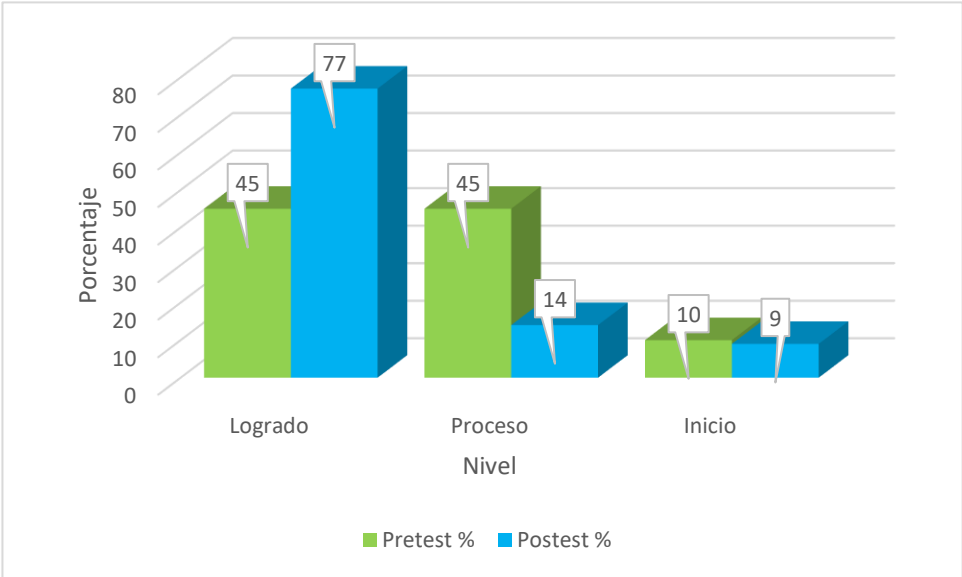
Se puede evidenciar que, para la dimensión pronunciación de palabras, previo al uso de las canciones tradicionales infantiles, se halló que el 23% logro nivel inicio; 63% en proceso y 14% en logrado. A su vez, luego de la aplicación del tratamiento,

se halló que 9% alcanzo nivel inicio; 23% en proceso y 68% nivel logrado. Estos resultados resaltan la efectividad del tratamiento canciones tradicionales infantiles en el mejoramiento de la pronunciación de palabras. El programa pudo brindar estrategias y actividades que ayudaron a los estudiantes a pronunciar adecuadamente las palabras. El incremento sustancial en el número de estudiantes que obtuvieron nivel logrado en la pronunciación de palabras indica un avance significativo en sus habilidades para pronunciar palabras.

Tabla 4
Nivel de dimensión significado de palabras

Nivel	Pretest		Postest	
	Estudiantes	%	Estudiantes	%
Logrado	10	45	17	77
Proceso	10	45	3	14
Inicio	2	10	2	9
Total	22	100	22	100

Figura 5
Nivel de dimensión significado de palabras



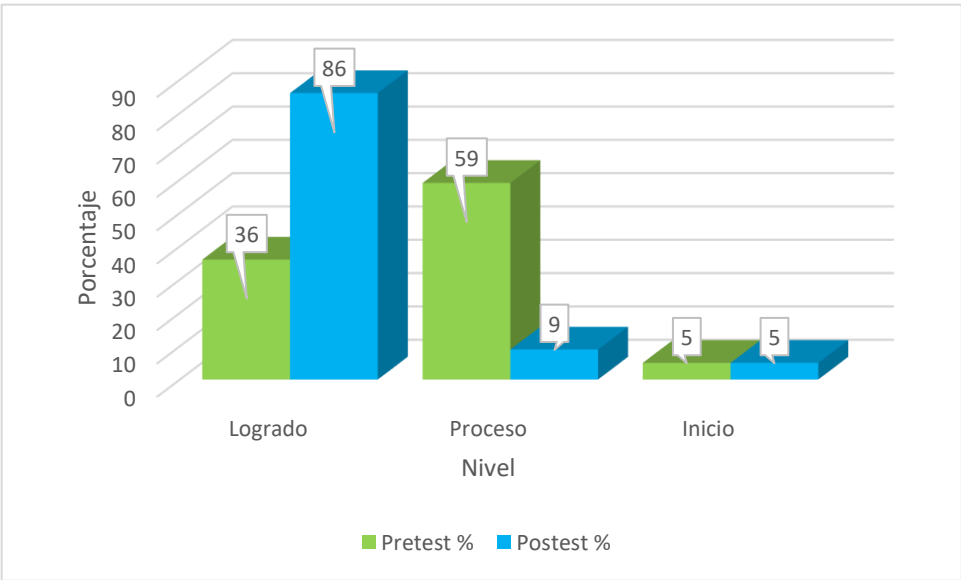
Se puede evidenciar que, para la dimensión significado de palabras, previo al uso de las canciones tradicionales infantiles, se halló que el 10% logro nivel inicio; 45% en proceso y 45% en logrado. A su vez, luego de la aplicación del tratamiento, se

halló que 9% alcanzó nivel inicio; 14% en proceso y 77% nivel logrado. Estos resultados resaltan la efectividad del tratamiento canciones tradicionales infantiles en el mejoramiento de la comprensión del significado de palabras. El programa pudo brindar estrategias y actividades que ayudaron a los estudiantes a entender el significado de palabras desconocidas. El incremento sustancial en el número de estudiantes que obtuvieron nivel logrado indica un avance significativo en sus habilidades para conocer el significado de palabras.

Tabla 5
Nivel de dimensión funcionalidad de la expresión oral

Nivel	Pretest		Posttest	
	Estudiantes	%	Estudiantes	%
Logrado	8	36	19	86
Proceso	13	59	2	9
Inicio	1	5	1	5
Total	22	100	22	100

Figura 6
Nivel de dimensión funcionalidad de la expresión oral



Se puede evidenciar que, para la dimensión funcionalidad de la expresión oral, previo al uso de las canciones tradicionales infantiles, se halló que el 5% logro nivel inicio; 59% en proceso y 36% en logrado. A su vez, luego de la aplicación del

tratamiento, se halló que 5% alcanzo nivel inicio; 9% en proceso y 86% nivel logrado. Estos resultados resaltan la efectividad del tratamiento canciones tradicionales infantiles en el mejoramiento de la funcionalidad de la expresión oral. El programa pudo brindar estrategias y actividades que ayudaron a los estudiantes a conocer las funciones y expresarse con más fluidez. El incremento sustancial en el número de estudiantes que obtuvieron nivel logrado en la funcionalidad de la expresión oral indica un avance significativo en sus habilidades de expresión oral.

4.1.2. Prueba de normalidad

Se efectuó para establecer con que prueba se realizará la comprobación de hipótesis, teniendo en cuenta a Kolmogorov – Smirnov, aplicable para muestras mayores a 50 sujetos y Shapiro - Wilk para muestras menores a 50 sujetos. Asimismo, los criterios que determinan la normalidad:

Sig. = $> \alpha$ (0,05) se acepta H_0 = Los datos proceden de una distribución normal

Sig. = $< \alpha$ (0,05) se acepta H_1 = Los datos no proceden de una distribución normal

Tabla 6

Prueba de normalidad de la variable dependiente lenguaje oral Awajun

	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.	Estadístico	gl	Sig.
Diferencia	0.227	22	0.005	0.853	22	0.004

a. Corrección de significación de Lilliefors

Interpretación

Por haber efectuado la investigación con una población menor a 50 sujetos, se tuvo que aplicar la prueba de Shapiro-Wilk. Asimismo, se aprecia que el valor Sig., = 0,004; fue menor que el nivel de significancia $\alpha = 0,05$; dando a conocer que los datos no proceden de una distribución normal, por lo que, correspondió aplicar la prueba no paramétrica la t de Wilcoxon.

4.1.3. Resultados inferenciales

Hipótesis general

H₀: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles no tiene efecto significativo en el desarrollo del lenguaje oral en los niños de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo.

H₁: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo del lenguaje oral en los niños de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo.

Tabla 7

Prueba de hipótesis de la variable lenguaje oral Awajun, según pretest y postest

Lenguaje oral Awajun - Lenguaje oral Awajun	
Z	-4,111 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.000

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos negativos.

En la tabla 7, se aprecia que, el valor Sig. = 0,000 es < 0,05. Por lo que, se rechaza la hipótesis nula H₀ y se acepta la hipótesis alternativa H₁, concluyendo que existen suficientes evidencias empíricas para afirmar que las canciones tradicionales infantiles inciden de manera positiva en el desarrollo del lenguaje oral Awajun en los estudiantes de 5 años de la I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo, a un nivel de significancia de 5%.

Hipótesis específica 1

H₀: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles no tiene efecto significativo en el desarrollo de la articulación de palabras.

H₁: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la articulación de palabras.

Tabla 8

Prueba de hipótesis para la articulación de palabras, según pretest y posttest

Articulación de palabras - Lenguaje oral Awajun	
Z	-4,274 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.000

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos positivos.

En la tabla 8, se aprecia que, el valor Sig. = 0,000 es < 0,05. Por lo que, se rechaza la hipótesis nula H₀ y se acepta la hipótesis alternativa H₁, concluyendo que existen suficientes evidencias empíricas para afirmar que las canciones tradicionales infantiles inciden de manera positiva en la dimensión articulación de palabras en los estudiantes de 5 años de la I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo, a un nivel de significancia de 5%.

Hipótesis específica 2

H₀: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles no tiene efecto significativo en el desarrollo de la pronunciación de palabras.

H₁: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la pronunciación de palabras.

Tabla 9

Prueba de hipótesis para la pronunciación de palabras, según pretest y posttest

Pronunciación de palabras - Lenguaje oral Awajun	
Z	-3,502 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.000

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos positivos.

En la tabla 9, se aprecia que, el valor Sig. = 0,000 es < 0,05. Por lo que, se rechaza la hipótesis nula H₀ y se acepta la hipótesis alternativa H₁, concluyendo que existen suficientes evidencias empíricas para afirmar que las canciones tradicionales infantiles inciden de manera positiva en la dimensión pronunciación de las palabras en los estudiantes de 5 años de la I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo, a un nivel de significancia de 5%.

Hipótesis específica 3

H₀: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles no tiene efecto significativo en el desarrollo de significado de palabras.

H₁: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de significado de palabras.

Tabla 10

Prueba de hipótesis para el significado de palabras, según pretest y posttest

Significado de palabras - Lenguaje oral Awajun	
Z	-4,171 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.000

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos positivos.

En la tabla 10, se aprecia que, el valor Sig. = 0,000 es < 0,05. Por lo que, se rechaza la hipótesis nula H₀ y se acepta la hipótesis alternativa H₁, concluyendo que existen suficientes evidencias empíricas para afirmar que las canciones tradicionales infantiles inciden de manera positiva en la dimensión significado de palabras en los estudiantes de 5 años de la I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo, a un nivel de significancia de 5%.

Hipótesis específica 4

H₀: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles no tiene efecto significativo en el desarrollo de la funcionalidad de la expresión oral.

H₁: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la funcionalidad de la expresión oral.

Tabla 11

Prueba de hipótesis para la funcionalidad de expresión oral, según pretest y posttest

Funcionalidad de la expresión oral - Lenguaje oral Awajun	
Z	-4,269 ^b
Sig. asin. (bilateral)	0.000

a. Prueba de rangos con signo de Wilcoxon

b. Se basa en rangos positivos.

En la tabla 11, se aprecia que, el valor Sig. = 0,000 es < 0,05. Por lo que, se rechaza la hipótesis nula H₀ y se acepta la hipótesis alternativa H₁, concluyendo que existen suficientes evidencias empíricas para afirmar que las canciones tradicionales infantiles inciden de manera positiva en el desarrollo de la funcionalidad de la expresión oral en los estudiantes de 5 años de la I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo, a un nivel de significancia de 5%.

4.2. Discusión de resultados

De los resultados que se obtuvieron en el tratamiento estadístico, utilizando el software SPSS, al relacionar las variables se obtuvo la relación, $p(0,000) < (0,05)$, por lo que, se rechazó H_0 y se aceptó H_1 , es decir, se afirmó que las canciones tradicionales infantiles inciden de manera positiva significativa en el desarrollo del lenguaje oral Awajun. Asimismo, los niveles de la variable lenguaje oral Awajun para el posttest fue: logrado 73%; en inicio 18% y nivel logrado 9% (Tabla 1 y Tabla 7).

Para el objetivo general, se propuso determinar en qué medida las canciones infantiles desarrolla el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, según los resultados obtenidos se coincide con Llamoca (2022) quien analizó las canciones tradicionales y el desarrollo de la oralidad en niños de una institución educativa en Cuzco, desde un enfoque cuantitativo desarrolló una investigación básica y diseño no experimental con alcance correlacional, la muestra estuvo conformada por 47 estudiantes, a quienes se les aplicó una encuesta, obteniendo los siguientes resultados: el valor de nivel de significancia fue $p = 0,000$ y coeficiente de correlación $r = 0.587$. Concluyendo que, existe relación positiva significativa moderada entre las variables en estudio.

Objetivo específico 1, se planteó identificar el nivel del lenguaje oral a través de la aplicación del pretest, encontrándose los siguientes resultados: 13% en nivel inicio; 55% en proceso y 32% logrado (Tabla 1). Coincidiendo con Tobar y Álvarez (2020), quienes argumentaron el uso de la música como estrategia para el desarrollo del lenguaje oral en una institución educativa en Colombia, desde un enfoque cuantitativo, desarrollaron una investigación de tipo básica con diseño no experimental a nivel descriptivo, la muestra estuvo conformada por 100 estudiantes, a quienes se les aplicó una lista de cotejo, obteniendo los siguientes resultados: 18% mostraron un nivel alto en comprensión lectora; 39% medio y 43% muy bajo. Concluyendo que, la música como estrategia de enseñanza mejora el desarrollo del lenguaje oral.

Objetivo específico 2, se propuso diseñar y aplicar las canciones tradicionales infantiles para desarrollar el lenguaje oral de los niños, elaborando un programa pedagógico, teniendo en cuenta los aspectos de las dimensiones: ritmo, melodía, armonía y didáctica, para mejorar el lenguaje oral Awajun en sus dimensiones:

articulación de palabras, pronunciación de palabras, significado de palabras y funcionalidad de la expresión oral, cuya medición se realizó, considerando los niveles, en inicio; en proceso y logrado.

Objetivo específico 3, se planteó identificar el nivel del lenguaje oral a través de la aplicación del postest, evidenciándose los siguientes resultados: 14% en inicio; al igual que otro 14% en proceso y 72% en nivel logrado (Tabla 1). Resultados que coinciden con los hallados por Rincón et al. (2023) analizaron las actividades lúdicas en infantes de una institución educativa en Colombia, desde un enfoque cuantitativo desarrolló un estudio básico con diseño no experimental de naturaleza descriptivo, la muestra estuvo conformada por 22 estudiantes, a quienes se les aplicó un cuestionario, obteniendo los siguientes resultados: la mayoría evidenciaron nivel deficiente, pronunciación 68,2%; fluidez 45% y vocabulario 50.5%. Concluyendo que, se evidencian inconvenientes en el lenguaje fonológico, morfosintáctico y semántico; así como variaciones en la pronunciación de algunos sonidos de la expresión oral.

Objetivo específico 4, se propuso comparar los resultados obtenidos del pretest y postest, observándose los siguientes resultados: en la *variable lenguaje oral Awajun* se obtuvo: en el Pretest, logrado 32%; en proceso 55%; en inicio 13%, a su vez en el Postest, logrado 72%; en proceso 14%; en inicio 14%. Mientras que en las dimensiones: *articulación de palabras*, en el Pretest: logrado 14%; en proceso 68%; en inicio 18%, Postest: logrado 68%; en proceso 23%; en inicio 9%, *pronunciación de palabras*, Pretest: logrado 14%; en proceso 63%; en inicio 23%, Postest: logrado 68%; en proceso 23%; en inicio 9%, significado de palabras, Pretest: logrado 45%; en proceso 45%; en inicio 10%, Postest: logrado 77%; en proceso 14%; en inicio 9%, por último, para la funcionalidad de la expresión oral, Pretest: logrado 36%; en proceso 59%; en inicio 5%, Postest: logrado 86%; en proceso 9% y en inicio 5% (Tabla: 2, 3, 4, 5). Resultados que coinciden con los hallados por Rincón et al. (2023) quienes analizaron las actividades lúdicas en infantes de una institución educativa en Colombia, desde un enfoque cuantitativo desarrolló un estudio básico con diseño no experimental de naturaleza descriptivo, la muestra estuvo conformada por 22 estudiantes, a quienes se les aplicó un cuestionario, obteniendo los siguientes resultados: la mayoría evidenciaron nivel

deficiente, pronunciación 68,2%; fluidez 45% y vocabulario 50.5%. Concluyendo que, se evidencian inconvenientes en el lenguaje fonológico, morfosintáctico y semántico; así como variaciones en la pronunciación de algunos sonidos de la expresión oral.

Asimismo, con Huiñac (2022) quien investigó la relación entre las canciones infantiles y el lenguaje oral en niños de 5 años en una institución educativa de Chimbote. Desde un enfoque cuantitativo, desarrolló un estudio básico, con diseño no experimental y alcance correlacional transversal, la población estuvo constituido por 82 estudiantes, a quienes se les aplicó una ficha de observación, obteniendo los siguientes resultados: el valor de significancia p fue 0,000 y el coeficiente de correlación r de Pearson fue 0,986. Concluyendo que existe una relación positiva significativamente muy alta entre las variables en estudio.

De la misma manera, con Torres (2024) quien diseñó un programa de canciones infantiles para el mejoramiento de la expresión oral en una institución educativa de Chiclayo, desarrollo una investigación no experimental de corte transversal, la muestra estuvo conformado por 30 estudiantes, a quienes se les aplicó un cuestionario, obteniendo los siguientes resultados: 93.3% en cuanto a la comprensión de las palabras precisas se ubicaron en nivel bajo, a su vez, en lo que se refiere a la funcionalidad de la expresión oral 80% se posicionan en nivel bajo y 20% nivel medio. Concluyendo que las canciones infantiles despiertan el interés de los estudiantes y fortalece las habilidades lingüísticas, la pronunciación, entonación y la capacidad para una comunicación efectiva.

V. CONCLUSIONES

- Primera: Las canciones tradicionales infantiles desarrolla el lenguaje oral Awajun en una institución educativa de San Martín. En el cual se determinó que las puntuaciones del posttest fue 72% en el nivel logrado, valor mayor al 32% obtenido en el pretest. Asimismo, se obtuvo el valor $\text{Sig.} = 0,000$ menor que $\alpha = 0.05$, es decir, las canciones tradicionales infantiles tienen efecto significativo sobre la expresión oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo.
- Segunda: El nivel del lenguaje oral Awajun al aplicar el pretest, evidenció los siguientes niveles: 32% (07) logrado; 55% (12) en proceso y 13% (03) estudiantes en nivel inicio.
- Tercera: El diseño del programa de canciones tradicionales infantiles se elaboró considerando la información de las dimensiones: ritmo, melodía, armonía y didáctica, aplicado para el desarrollo del lenguaje Awajun en sus dimensiones: articulación de palabras, pronunciación de palabras, significado de palabras y funcionalidad de la expresión, cuya medición se realizó en la escala de Likert.
- Cuarta: El nivel del lenguaje Awajun al aplicar el posttest, evidenció los siguientes niveles: 72% (16) logrado; 14% (3) en proceso y otro 14% (3) estudiantes en nivel inicio.
- Quinta: Al comparar los resultados obtenidos, en la variable lenguaje oral Awajun se evidencia que, en pretest, 32% de los estudiantes obtuvieron clasificación logrado; 55% en proceso; 13% en inicio, a su vez, en el posttest, 72% de los estudiantes clasificaron en nivel logrado; 14% en proceso y otro 14% clasificaron en nivel inicio. Asimismo, al comprobar la hipótesis el valor $\text{Sig.} = 0,000$; fue menor que $\alpha = 0,05$, posibilitando afirmar que las canciones tradicionales infantiles influyen en el desarrollo del lenguaje Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo.

VI. RECOMENDACIONES

1. Las autoridades de la institución educativa I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo, deben utilizar adecuadamente las canciones tradicionales infantiles que se tienen a disposición para el fortalecimiento de capacidades de expresión oral.
2. Los padres de familia deben ser capacitados para la realización de actividades extracurriculares en casa y de esta forma apoyar la labor docente en el mejoramiento de habilidades de lenguaje oral en los estudiantes.
3. Los docentes de la institución educativa I.E.I. N°211 Bajo Naranjillo deben utilizar actividades vinculadas con el desarrollo de la articulación, pronunciación, significado y funcionalidad de las palabras en la expresión oral adecuadamente.
4. Los docentes deben integrar en sus actividades curriculares las canciones tradicionales infantiles para ofrecer una enseñanza de calidad a los estudiantes, estableciendo un ambiente dinámico para el aprendizaje.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alsina, M. y Farrés, I. (2021). ¿Jugar o aprender? El aprendizaje lúdico en la formación musical del maestro. *Revista Electrónica Complutense de Investigación en Educación Musical*, 18, 83-96.
<http://doi.org/10.5209/reciem.67853>
- Castro, J., Patiño, J. y Camargo, E. (2022). "Application of data analytics in the evaluation of applied research and experimental development processes to strengthen 21st century skills in a non-formal education institution", *Respuestas*, 27 (2), 6-26,
<file:///C:/Users/User/Downloads/Art%C3%ADculo+1.pdf>
- Condo, W. y Pallo, K. (2021). Canciones infantiles en el desarrollo del lenguaje oral, en inicial I, del Centro de Educación Inicial Eloy Alfaro de la ciudad de Riobamba, periodo 2020-2021. Tesis de licenciamiento - Universidad Nacional de Chimborazo, Ecuador. Repositorio institucional <http://dspace.unach.edu.ec/handle/51000/8172>
- Coque, N. (2022). El lenguaje verbal y la pronunciación de los fonemas /s/ y /r/ en niños del nivel inicial. Tesis de Licenciatura – Universidad Técnica de Ambato,
<https://repositorio.uta.edu.ec/bitstream/123456789/35626/1/1%20Coque%20Jimenez%20Nataly%20Paulina%20Tesis%20Final-signed-signed-signed%20%282%29.pdf>
- Díaz, A., Gatto, F. y Justel, N. (2021). Efectos de la exposición a música activante y relajante sobre el estado emocional de una población de adolescentes. *Hacia la Promoción de la Salud*, 26(1), 84-97. Epub March 17, 2021. <https://doi.org/10.17151/hpsal.2021.26.1.8>
- Domínguez, M. (2023). *Las canciones infantiles en el nivel inicial 2022* [Tesis de bachillerato, Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Piura"]. Repositorio Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública "Piura". <https://repositorio.eespppiura.edu.pe/bitstream/handle/EESPPPIURA/33/DOMINGUES%20VANCES%20MILAGROS%20-%20REPOSITORIO%20FINAL.pdf?sequence=3&isAllowed=y>

- Domínguez, A. (2020). Una mirada reflexiva hacia el cancionero popular infantil. Análisis de contenido de una selección de canciones infantiles 2020. Tesis de licenciatura, Repositorio Universidad de Sevilla.
- Duran, M., García, G., Pérez, D. y Mora, B. (2022). La educación musical y motricidad en la formación integral de los estudiantes. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 6(1), p4002, <file:///C:/Users/User/Downloads/1783-Texto%20del%20art%C3%ADculo-6967-1-10-20220302.pdf>
- Goldfeld, S., Snow, P., Eadie, P., Munro, J., Gold, L., Le, H., Orsini, F., Shingles, B., Connell, J., Watts, A. y Barnett, T. (2022). Classroom Promotion of Oral Language: Outcomes from a randomized controlled trial of a whole-of-classroom intervention to improve children's reading achievement. *AERA Open*, 8, 233285842211315. <https://doi.org/10.1177/23328584221131530>
- Gonzales, A. (2022). Propuesta didáctica de sintaxis para futuros maestros de primaria, *Didáctica. Lengua y Literatura*, 34, 49-58. <https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/142542/1/Davis%20Gonz%C3%A1lez%20-%20Propuesta%20did%C3%A1ctica%20de%20sintaxis%20para%20futuros%20maestros%20de%20primaria.pdf?sequence=1>
- Green, C. (2021). The oral language productive vocabulary profile of children starting school: A resource for teachers. *Australian Journal of Education*, 65(1), 41–54. <https://doi.org/10.1177/0004944120982771>
- Huñac, N. (2022). Canciones infantiles y el lenguaje oral en niños de 5 años de la Institución Educativa N° 316, Chimbote. Tesis de Posgrado – Universidad César Vallejo, https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/105252/Hui%C3%b1ac_LNE%20-%20SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Llamoca, R. (2022). *Canciones tradicionales y desarrollo de la oralidad en niños quechua hablantes de una institución educativa de nivel inicial, Cusco 2022*. Tesis de Posgrado – Universidad César Vallejo. <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/101049>
- Machuca, A. (2022). Lenguaje Oral en párvulos de 5 años en dos Instituciones Educativas de Lima Norte. Tesis de Posgrado – Universidad Cesar Vallejo,

https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/99256/Machuca_%D1AC-SD.pdf?sequence=4

- Mamani, C. (2021). *Aplicación del programa lectura de imágenes para el desarrollo del lenguaje oral en los niños de 5 años de la institución educativa inicial Padre Pérez de Guereñu del distrito de Paucarpata, Arequipa 2019* [Tesis de licenciatura, Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa]. Registro Nacional de Trabajos de Investigación Renati. <https://renati.sunedu.gob.pe/handle/sunedu/2794619>
- Mamani, E. (2022). canciones infantiles y la expresión oral en niños de cuatro y cinco años de la institución educativa inicial Tiquitiqui – Puno. Tesis de Licenciatura – Universidad los Ángeles de Chimbote, https://repositorio.uladech.edu.pe/bitstream/handle/20.500.13032/28071/Canciones_Infantiles_Mamani_Ticona_Elizabeth.Pdf
- Méndez y Vargas, (2021). Importancia de la evaluación del lenguaje oral en niños de 4 a 5 años. Revista multidisciplinar ciencia latina, 6 (1), p 5023, [file:///C:/Users/User/Downloads/1875-Texto%20del%20art%C3%ADculo-7336-1-10-20220315%20\(3\).pdf](file:///C:/Users/User/Downloads/1875-Texto%20del%20art%C3%ADculo-7336-1-10-20220315%20(3).pdf)
- Meneses, C. (2022). Implementación y evaluación de usabilidad de un videojuego online para el aprendizaje de la armonía musical. Tesis de Licenciatura – Universidad de Chile, <file:///C:/Users/User/Downloads/Implementacion-y-evaluacion-de-usabilidad-de-un-videojuego-online-para-el-aprendizaje-de-la-armonia-musical.pdf>
- Mestanza, D. (2023). Programa de rimas y canciones en el lenguaje oral de niños de inicial de una institución educativa de Carabayllo – 2023. Tesis de Posgrado – Universidad César Vallejo, https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/121540/Mestanza_MDC-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Mora, M. (2023). Estrategias metacognitivas en la expresión oral en una Institución Educativa Durán, 2022, Tesis de Posgrado – Universidad César Vallejo, https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/107209/Mora_EMDP-SD.pdf?sequence=1

- Otero, M., Sánchez, J. y Giraldo, W. (2022). Diversidad organizacional universitaria. Investigación aplicada a estudiantes de Colombia y México. *Educación y Humanismo*, 24(43), 50-66. <https://doi.org/10.17081/eduhum.24.43.5734>
- Parra, C. y Evelio, A. (2020). Lengua oral: destino individual y social de las niñas y los niños. Fondo de Cultura Económica. <https://bit.ly/40pbGhY>
- Pinargote, S. (2022). Estrategia didáctica para el desarrollo del lenguaje oral en los niños del nivel preescolar. *Revista educare*, 1 (1),
- Pianto, N. (2022). Funcionalidad familiar y habilidades de expresión oral en educandos del 3° grado de primaria de una institución educativa Ventanilla. Tesis de Posgrado – Universidad César Vallejo, Funcionalidad familiar y habilidades de expresión oral en educandos del 3° grado de primaria de una institución educativa Ventanilla
- Ponce, A. (2023). Canciones infantiles para mejorar la expresión oral en los niños del III ciclo de una institución educativa – Huánuco. Tesis de Posgrado – Universidad Cesar Vallejo, https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/130001/Ponc_e_CSA-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Quezada, J. (2022). Actividades lúdicas y el lenguaje oral en estudiantes de 5 años de un centro de aplicación privado de Piura. Tesis de Posgrado – Universidad César Vallejo, https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/100304/Quezada_RJA-SD.pdf?sequence=4
- Rincón, S., Moreira, J., Arteaga, F., Tomalá, M., Muñoz, R. y Gonzales, J. (2023). Evaluación de la expresión oral en niños de 4 a 5 años de educación inicial. *LATAM Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales y Humanidades*, 4(3), p710. <https://doi.org/10.56712/latam.v4i3.1108>
- Rodríguez, P., Breña, S. y Esenarro, A. (2021). Las variables en la metodología de la investigación científica. <https://www.3ciencias.com/libros/libro/variables-metodologia-investigacioncientifica/>
- Rodríguez, C., Úbeda, A., Olmedo, E. y Álvarez, J. (2022). Importancia de los indicadores metodológicos-analíticos en el nivel de concreción de los diseños de investigación de los artículos científicos en educación. *Revista de Investigación Educativa*, 40(2), 365-383. DOI: <http://dx.doi.org/10.6018/rie.441741>

- Santamarina, M. y Nuñez, P. (2021). Aportaciones del análisis del discurso argumentativo a la comprensión del pensamiento docente: estudio de casos sobre la enseñanza de la lengua oral en Educación Infantil. *Revista de Educación a Distancia*. 75 (23),
file:///C:/Users/User/Downloads/mzapata,+545001-Santamarina-Nu%C3%B1ez.pdf
- Senmache, R. (2022). *Canciones infantiles y lenguaje oral en niños de tres años en una institución educativa de Chiclayo*. Tesis de Posgrado – Universidad César Vallejo, <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/111996>
- Suarez, P., Álvarez, M. y Jiménez, S. (2022). Palabras, mejor de una en una: los niños con dislexia ante la lectura de palabras presentadas simultáneamente. *Revista de Investigación en Logopedia*, 12 (2), e78445,
file:///C:/Users/User/Downloads/Dialnet-PalabrasMejorDeUnaEnUnaLosNinosConDislexiaAnteLaLe-8774601.pdf
- Tobar, A. y Álvarez, O. (2020). Las Canciones Infantiles y el Desarrollo de la Inteligencia Lingüística de los Niños de 4 a 5 Años de la Unidad Educativa González Suárez. Ambato – Ecuador: Universidad Técnica De Ambato. Obtenido de <https://repositorio.uta.edu.ec>
- Torres, J. (2024). Programa de canciones infantiles para la expresión oral en niños de cuatro años en una institución educativa de Chiclayo. Tesis de Posgrado – Universidad César Vallejo,
https://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12692/130001/Ponc_e_CSA-SD.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Valdivia, Renzo., Favianni, C., Ponce, Wilber. y Velazco, B. (2021). Software musical en la enseñanza-aprendizaje de los estudiantes de Música de la Universidad Nacional del Altiplano Puno. *Comuni@cción*, 12(1), 25-36. <https://dx.doi.org/10.33595/2226-1478.12.1.471>
- Zambrano, M., Hernández, A. y Mendoza, K. (2022). El aprendizaje basado en proyectos como estrategia didáctica, *Revista Conrado*, 18(84), 172-182. <http://scielo.sld.cu/pdf/rc/v18n84/1990-8644-rc-18-84-172.pdf>

ANEXOS 1: Matriz de operacionalización de variables

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Ítems	Escala de medición
Canciones tradicionales infantiles	Domínguez (2023) una canción tradicional infantil está creada en verso, desempeñan un rol trascendental en la realidad de los infantes, su tema y letra tratan sobre la realidad que circunda a los niños Ofrece la posibilidad en distintas situaciones en su vida.	La variable se ha organizado en 7 actividades pedagógicas y cuatro dimensiones: ritmo, melodía, armonía y didáctica	Ritmo	Entona la canción con ritmo.	siete actividades de aprendizaje	Ordinal
				Sincroniza movimientos corporales al ritmo de la música.		
			Melodía	Repite los sonidos musicales con ritmo		
				Reproduce diferentes sonidos musicales.		
				Reconoce la melodía de la canción que escucha.		
			Armonía	Participa y se adapta a la canción.		
				Sigue el orden de la canción.		
			Didáctica	Motivación		
				Procesos		
				Recursos		
Evaluación						
Lenguaje oral Awajun	Capacidad de comprender y usar símbolos verbales como forma de comunicación, relacionando hechos en el marco de una cultura (Santamarina y Nuñez, 2021).	La variable se ha organizado en 15 ítems y cuatro dimensiones: Articulación de palabras, Pronunciación de palabras; significado de palabras y funcionalidad de la expresión oral.	Articulación de palabras	Nombra imágenes	1 - 3	Ordinal
				Expresión de palabras cortas.		
			Pronunciación de palabras	Repite frases	4 - 7	
				Claridad de las frases		
				Expresa frases sencillas		
				Fluidez en palabras cortas		
			Significado de palabras	Señala imágenes	8 - 10	
				Vocabulario básico		
				Expresa experiencias diarias		
				Describe un dibujo		
			Funcionalidad de la expresión oral	Narra historias	11 - 16	
				Expresiones de relación social		
				Expresiones de permiso		
				Expresa sus inquietudes		
				Usa oraciones simples		

Anexo 2: Matriz de consistencia

Título: Canciones tradicionales infantiles para mejorar el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo.			
Problema de investigación	Objetivos	Hipótesis	Metodología
Problema general ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en la mejora del lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, 2023? Problemas específicos PE1: ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en el desarrollo de la articulación de palabras? PE2: ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en el desarrollo de la pronunciación de palabras? PE3: ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en el desarrollo del significado de palabras? PE4: ¿Cuál es el efecto de la aplicación de las canciones tradicionales infantiles en el desarrollo de la funcionalidad de la expresión oral?	Objetivo general Determinar en qué medida las canciones infantiles desarrolla el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, 2023. Objetivos específicos OE1: Identificar el nivel del lenguaje oral a través de la aplicación del pretest; OE2: Diseñar y aplicar las canciones tradicionales infantiles para desarrollar el lenguaje oral de los niños; OE3: Identificar el nivel del lenguaje oral a través de la aplicación del posttest; OE4: Comparar los resultados obtenidos del pretest y posttest.	Hipótesis general La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo del lenguaje oral en los niños de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, 2023. Hipótesis específicas HE1: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la articulación de palabras. HE2: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la pronunciación de palabras. HE3: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de significado de palabras. HE4: La aplicación de las canciones tradicionales infantiles tiene efecto significativo en el desarrollo de la funcionalidad de la expresión oral.	- Tipo de investigación: Aplicada - Diseño de investigación: Preexperimental $O_1 \longrightarrow X \longrightarrow O_2$ Donde: M: 22 estudiantes. O1: Pretest X: Intervención O2: Posttest

Anexo 3:

CUESTIONARIO A ESTUDIANTES PARA EVALUAR EL LENGUAJE ORAL EN UNA INSTITUCIÓN EDUCATIVA DE NIVEL INICIAL DE BAJO NARANJILLO

El siguiente cuestionario, tiene como finalidad de evaluar la expresión oral en que se encuentra el estudiante de 5 años, se podrá medir el nivel de articulación de palabras, pronunciación de palabras, significado de palabras y por último la funcionalidad de la expresión oral. Se utilizará una escala de Likert con 5 opciones: Nunca (1); Casi nunca (2); A veces (3); Casi siempre (4) y Siempre (5) marca con una (X) el número que se acerca a lo que siente frente a situaciones presentadas.

Expresión oral		Escala valorativa				
Dimensión/Ítems						
		N	CN	AV	CS	S
Nº	D1: Articulación de palabras	1	2	3	4	5
1	Articula el nombre de la imagen que se le muestra					
2	Vocaliza adecuadamente vocales y silabas					
3	Articula espontáneamente palabras cortas para expresarse					
	D2: Pronunciación de palabras	1	2	3	4	5
4	Repite frases sencillas.					
5	Expresa frases con claridad en forma espontánea.					
6	Expresa con coherencia frases sencillas.					
7	Expresa con fluidez palabras cortas					
	D3: Significado de palabras	1	2	3	4	5
8	Relaciona imágenes de acuerdo a su nombre					
9	Identifica palabras nuevas					
10	Expresa experiencias o actividades realizadas con anterioridad					
	D4: Funcionalidad de la expresión oral	1	2	3	4	5
11	Describe oralmente el contexto que observa en un dibujo					
12	Narra una historia espontánea.					
13	Utiliza expresiones de relación social: saludos, despedidas.					
14	Utiliza expresiones para pedir permiso.					
15	Utiliza expresiones para preguntar por el nombre de las personas o cosas					
16	Mantiene un dialogo usando oraciones simples.					

Anexo 04

INFORME DE VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN: Canciones tradicionales infantiles para mejorar el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, 2023

NOMBRE DEL INSTRUMENTO:

Lenguaje oral Awajun

TESISTA: Br. Gomez Fernandez, Crimertina

DECISIÓN: Después de haber revisado el instrumento de recolección de datos, se procedió a validarlo teniendo en cuenta su forma, estructura y profundidad; por tanto, permitirá recoger información concreta y real de la variable en estudio, coligiendo su pertinencia y utilidad.

OBSERVACIONES: Apto para su aplicación

APROBADO:

SI

☒

NO

☐

Chiclayo, agosto 2024



Firma/DNI: 17451308

Experto: Oscar Bengamin Sánchez Cubas

Anexo 05

INFORME DE VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN: Canciones tradicionales infantiles para mejorar el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, 2023

NOMBRE DEL INSTRUMENTO:

Lenguaje oral Awajun.

TESISTA: Br. Gomez Fernandez, Crimertina

DECISIÓN: Después de haber revisado el instrumento de recolección de datos, se procedió a validarlo teniendo en cuenta su forma, estructura y profundidad; por tanto, permitirá recoger información concreta y real de la variable en estudio, coligiendo su pertinencia y utilidad.

OBSERVACIONES: Apto para su aplicación

APROBADO:

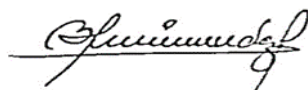
SI

☒

NO

☐

Chiclayo, agosto 2024



Firma/DNI: 16526129

Experto: Bertila Hernández Fernández

Anexo 06

INFORME DE VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

TÍTULO DE LA INVESTIGACIÓN: Canciones tradicionales infantiles para mejorar el lenguaje oral Awajun en niños de 5 años de la I.E.I. 211 Bajo Naranjillo, 2023

NOMBRE DEL INSTRUMENTO:

Lenguaje oral Awajun.

TESISTA: Bach. Gomez Fernandez, Crimertina

DECISIÓN: Después de haber revisado el instrumento de recolección de datos, se procedió a validarlo teniendo en cuenta su forma, estructura y profundidad; por tanto, permitirá recoger información concreta y real de la variable en estudio, coligiendo su pertinencia y utilidad.

OBSERVACIONES: Apto para su aplicación

APROBADO:

SI

☒

NO

☐

Chiclayo, agosto 2024



Firma/DNI: 16684333

Experto: Wilver Saucedo Pérez

Anexo 07

PROGRAMA PEDAGÓGICO

1. PRESENTACION

El programa atiende a una problemática observada, que se evidencia mediante la aplicación del instrumento donde se mostró que, en el pretest se encuentran en proceso 55%, logrado 32% e inicio 13%, con respecto a la variable lenguaje oral Awajun. En ese sentido, este programa es innovador que esta conformado por siete talleres diseñado para fortalecer la expresión oral en niños de cinco años, se emplea la música y el juego para el mejoramiento de habilidades de comunicación de los niños de una manera divertida y atractiva, conforme se evidencia en los resultados obtenidos en el postest, 72% logrado; 14% en proceso y otro 14% en inicio, después de la aplicación del Programa pedagógico propuesto.

2. FUNDAMENTACION

El programa de canciones tradicionales infantiles para el mejoramiento de la expresión oral en niños Awajun se fundamenta en una visión amplia del aprendizaje temprano. Destacados pensadores como Lev Vygotsky y Jean Piaget resaltaron la importancia del juego y la interacción social en el desarrollo infantil, pilares que se han consolidado en teorías contemporáneas. La verdadera esencia de este programa radica en reconocer que la música, especialmente las canciones, es una herramienta poderosa para el desarrollo integral de los niños. Estudios respaldan su eficacia en el fomento de habilidades lingüísticas y sociales. Estas canciones no solo entretienen, sino que también estimulan la expresión oral y el vocabulario, fortaleciendo la confianza y la creatividad de los niños. Así, el programa no sólo busca mejorar la expresión oral, sino que también reconoce el potencial pedagógico de las canciones, siendo un medio para un aprendizaje significativo en la primera infancia (Romero et al., 2021)

3. OBJETIVOS

3.1. Objetivo general: Promover el desarrollo y la mejora de la expresión oral en niños Awajun de 5 años a través de un programa de canciones tradicionales infantiles.

3.2. Objetivos específicos:

- Desarrollar el ritmo, manteniendo una entonación y sincronización constante, coordinando movimientos corporales con la música, así como repitiendo patrones musicales.
- Mejorar la melodía, mediante la reproducción y el reconocimiento de los diferentes sonidos musicales y melodías
- Fomentar la armonía, mediante la integración y adaptación a las dinámicas de la canción, siempre respetando el orden establecido en la música

4. JUSTIFICACION

La propuesta de un programa de canciones tradicionales infantiles busca mejorar la expresión oral en niños Awajun de 5 años, abordando una necesidad crucial de herramientas para estimular la comunicación verbal en la infancia temprana. Este programa tiene un impacto social al beneficiar a los niños mejorando su expresión oral, vocabulario, habilidades comunicativas y fomentando su interacción social y desarrollo personal. Además, este programa llena un vacío teórico al resaltar el poder de las canciones como catalizadoras del aprendizaje del lenguaje en la infancia. Metodológicamente, este enfoque musical representa una estrategia innovadora para fomentar habilidades lingüísticas en niños pequeños y define el papel de la música como herramienta pedagógica clave en la adquisición del lenguaje y el desarrollo comunicativo en la primera infancia.

5. FUNDAMENTOS TEORICOS

Según la Teoría psicosocial de Erikson, las canciones pueden ayudar a los niños a explorar su creatividad y tomar la iniciativa, lo que es crucial en la etapa de “iniciativa frente a culpa”. En la Teoría del aprendizaje social de Bandura, las canciones ofrecen gestos y movimientos que los niños pueden imitar, facilitando el aprendizaje de nuevas habilidades. Para la Teoría del desarrollo cognitivo de Piaget, las canciones, con sus rimas y ritmos, pueden ayudar a los niños a desarrollar habilidades lingüísticas y a entender los conceptos simbólicos en la etapa preoperacional. En la Teoría socio-cognitiva de Vygotsky, las canciones proporcionan un entorno social que apoya el aprendizaje y el desarrollo cognitivo en la “zona de desarrollo próximo”. Finalmente, según la Teoría de la Comunicación

Simbólica de Mead, las canciones son formas de comunicación simbólica que ayudan a los niños a entender y participar en su cultura social.

6. PRINCIPIOS PSICOPEDAGÓGICOS

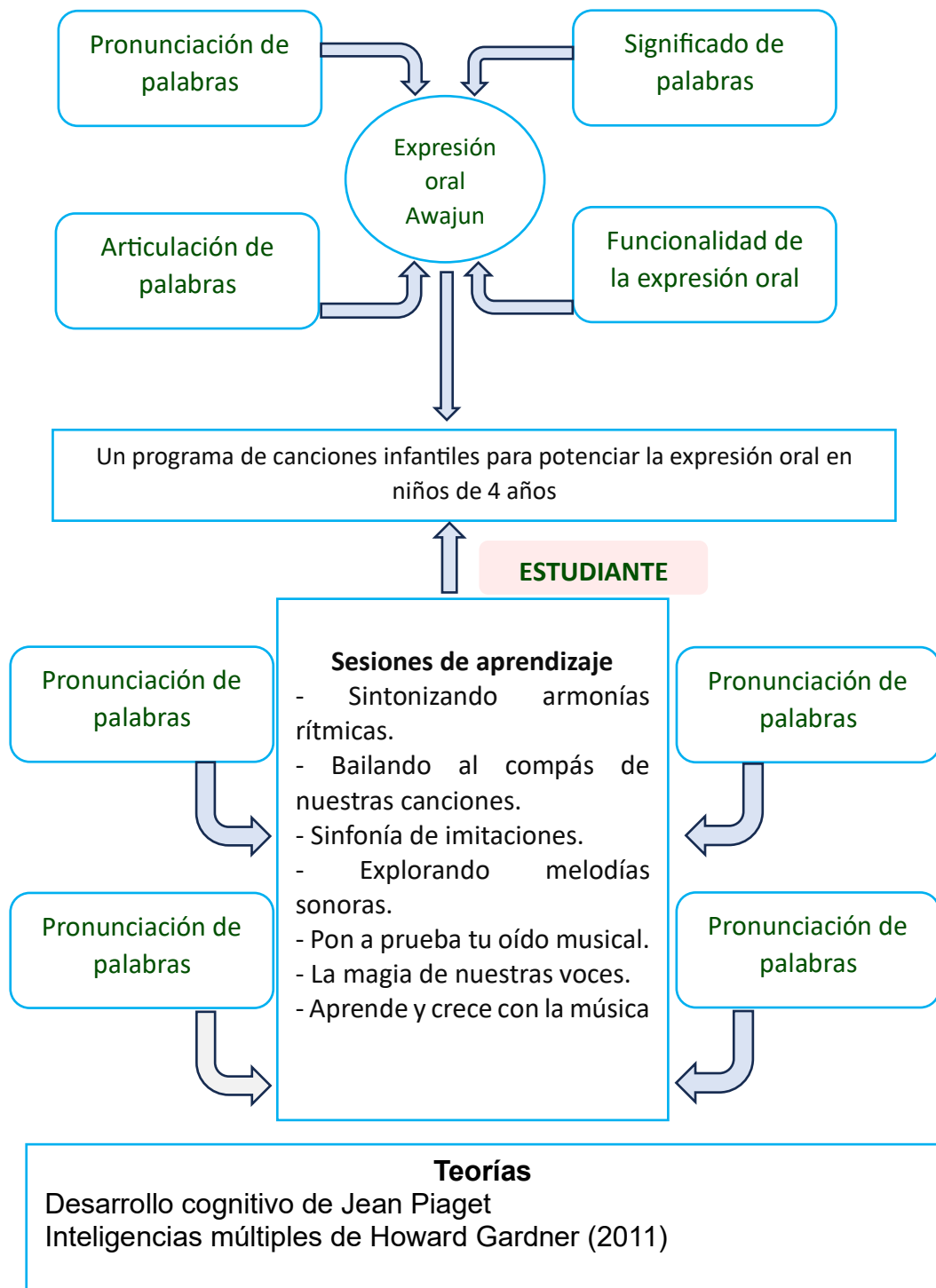
El programa de canciones tradicionales infantiles para niños Awajun de 5 años se basa en cinco principios. El primer principio es la participación, que involucra a los niños, padres y educadores. El segundo principio es la pertinencia, asegurando que las actividades sean adecuadas para los niños. El tercer principio es la integralidad, puesto que considera el desarrollo completo del niño (conocimientos, habilidades y actitudes). El cuarto principio es la flexibilidad, que permite adaptar el programa a las necesidades de cada niño. El último principio es la gradualidad, que implementa el programa de manera progresiva. Estos principios guían el programa, creando un ambiente propicio para el desarrollo de habilidades comunicativas.

7. CARACTERÍSTICAS

Este programa se caracteriza por su estructura sólida y secuenciada, siguiendo planes con objetivos específicos y evaluaciones periódicas. A pesar de esta rigidez, tiene la flexibilidad para adaptarse a las necesidades individuales de los niños, permitiendo ajustes y fomentando la creatividad en su desarrollo. Centrado en resultados tangibles, busca mejorar la expresión oral Awajun mediante actividades prácticas y medibles. Se basa en la comprensión de la psicología infantil y pedagogía adecuada, considerando aspectos emocionales, cognitivos y sociales, creando un ambiente seguro que estimula la participación y autoexpresión de los niños. Integra la expresión oral como parte fundamental del desarrollo integral del niño, combinando música, movimiento y expresión corporal para fortalecer habilidades comunicativas, físicas y sociales. Este enfoque holístico busca potenciar no solo la habilidad oral, sino también el crecimiento global de los niños.

Figura 6

Diseño de la propuesta de Programa de canciones infantiles



IMPLEMENTACIÓN DE ESTRATEGIAS

Actividad	Objetivo	Estrategia	Recursos y materiales	Responsable	Instrumentos de evaluación
Sintonizando armonías rítmicas	Entonar canciones usando el ritmo	Se inicia la clase con música de suspenso y una caja de sorpresas con títeres para generar expectación. Evalúa el conocimiento previo de los niños sobre los títeres. Luego, cantan "El twist de los ratoncitos" en grupos. Finalmente, realizan una reflexión conjunta sobre lo aprendido.	Títeres Caja sorpresa USB (canción)	Docente	Ficha de observación
Bailando al compás de nuestras canciones	Realizar movimientos corporales al ritmo de la música.	Se inicia con un baile animado y plantea preguntas a los niños sobre la canción y el baile. Luego, se pregunta si es necesario moverse para bailar. Se presenta la canción "El sube y baja" para bailar al ritmo de la música y fomentar la creatividad. Luego juegan bingo, donde los niños bailan a su manera cuando sus nombres son seleccionados. Se despierta la curiosidad de los niños con un baúl de pelotas y se propone el juego "Pelotas Rítmicas" para crear sonidos musicales. Un niño replica el sonido que la profesora hace al golpear la pelota mientras canta, y luego todos los niños se unen al juego.	Ánfora Juego "Bingo" USB (canción)	Docente	Ficha de observación
Sinfonía de imitaciones	Imitar sonidos musicales		Pelotas Baúl gigante USB (canción)	Docente	Ficha de observación
Explorando melodías sonoras	Conocer sonidos musicales.	Se crea un ambiente de misterio y aprendizaje utilizando un sombrero de mago lleno de instrumentos. Se invita a los niños para que identifiquen los sonidos de los instrumentos ocultos. Luego, revela cada instrumento y su sonido correspondiente, desafiando a los niños a reconocerlos en imágenes.	Sombrero de mago Instrumentos musicales (pandereta, triangulo, maracas, xilófono)	Docente	Ficha de observación
Pon a prueba tu oído musical	Reconocer las melodías de algunas canciones	En un ambiente de expectación, la profesora convoca a los niños para una actividad con una guitarra. A través de preguntas, despierta la curiosidad sobre el uso del instrumento y el desafío de identificar melodías sin palabras, solo con la música. Toca canciones conocidas como "María tiene un corderito" y "Estrellita, ¿dónde estás?" para que los niños las reconozcan.	Instrumentos musicales (guitarra) USB (canción)	Docente	Ficha de observación
La magia de nuestras voces	Participar cantando una canción	La profesora comienza con una melodía alegre, abriendo la clase con una canción de saludo que llena el aula de energía. Tras evaluar los conocimientos previos de los niños sobre canciones y gustos musicales, se propone cantar juntos la canción "Mariposita". A través del juego "Canta y Gana", cada niño tiene la oportunidad de cantar un fragmento de su canción favorita utilizando un micrófono.	Micrófono USB (canción)	Docente	Ficha de observación
Aprende y crece con la música	Aprender a seguir la armonía de una canción	La profesora usa una caja de pelotas para despertar la curiosidad de los niños y explorar la armonía musical. Los niños, en grupos, usan pelotas y melodías para entender la armonía, y objetos como botellas y palillos para profundizar en la música	Caja sorpresa USB (canción) Botella, Pelota Vasos plásticos	Docente	Ficha de observación

Sesión de aprendizaje 01

Título: Sintonizando armonías rítmicas

Área	Competencia/capacidad	Desempeños	Criterios de evaluación
Comunicación	Se comunica oralmente en su lengua materna	Expresa sus necesidades, emociones, intereses y da cuenta de sus experiencias al interactuar con personas de su entorno familiar, escolar o local.	Entona canciones usando el ritmo
Momentos	Secuencia de actividades		Recursos
Inicio (10 min)	- La docente ubica a los niños en asamblea, se procede a colocar música de suspenso para presentar una caja sorpresa, genera expectativa entre los niños y niñas para averiguar que hay dentro. Se muestra el contenido de la caja: títeres de un gato y 5 ratoncitos. - Realizamos las siguientes preguntas: ¿Alguna vez han visto estos objetos, ¿dónde? ¿Para que servirán? ¿Quieren aprender la canción de los 5 ratoncitos? - Conflictuamos a los niños y niñas preguntando: ¿Sabremos entonar una canción con ritmo? - Propósito: Hoy aprenderemos a entonar canciones usando el ritmo.		Títeres USB
Desarrollo (25 min)	La docente procede a colocar la canción el twist de los ratoncitos (USB) https://www.youtube.com/watch?v=gqpgZBtUt78 Invitamos a nuestros niños a cantar la canción. Seguido realizamos unas preguntas: ¿Qué canción hemos cantado? ¿Qué es el ritmo? ¿Hemos cantado con ritmo? Formamos grupos, los niños saldrán a cantar una parte de la canción, haremos votación para ver qué equipo se lleva el punto ganador		USB
Cierre (10 min)	Se realiza la Metacognición mediante preguntas orientadas a la reflexión de su aprendizaje: ✓ ¿Qué aprendiste en esta actividad de aprendizaje? ¿Qué fue lo que más te gustó? ¿En qué tuviste más dificultad?		

Sesión de aprendizaje 02

Título: Bailando al compás de nuestras canciones

Área	Competencia/capacidad	Desempeños	Criterios de evaluación
Comunicación	Se comunica oralmente en su lengua materna	Expresa sus necesidades, emociones, intereses y da cuenta de sus experiencias al interactuar con personas de su entorno familiar, escolar o local.	Realiza movimientos corporales al ritmo de la música.
Momentos	Secuencia de actividades		Tiempo
Inicio (10 min)	- La docente inicia la sesión bailando una canción. (https://www.youtube.com/watch?v=z6DoPpLkTA) - Realizamos las siguientes preguntas: ¿Qué les pareció la canción? ¿Qué tal bailó la miss? ¿Les gustó? ¿Quieren bailar? - Conflictuamos a los niños y niñas preguntando: ¿Creen que para bailar una canción necesitamos mover el cuerpo? - Propósito: Hoy aprenderemos a realizar movimientos corporales al ritmo de la música		Canción 45 minutos
Desarrollo (25 min)	La docente presenta a los niños la canción el sube y baja, y baila al ritmo de la música. (https://www.youtube.com/watch?v=zlot8JGOonM) Seguido realizamos unas preguntas: ¿Creen que cada uno pueda bailar a su manera esta canción? Seguidamente, entonan las canciones 1 y 2 del anexo 08: <u>KUPITA y ETSA</u> La docente presenta el juego del bingo, con ayuda de este juego el cual llevará el nombre de cada uno de los niños, se moverá el ánfora y el nombre del niño que salga, este deberá salir al frente y bailar la canción a su manera, al ritmo de la música. Invitamos a todos los niños a participar.		Bingo Ánfora
Cierre (10 min)	Se realiza la Metacognición mediante preguntas orientadas a la reflexión de su aprendizaje: ✓ ¿Qué aprendiste en esta actividad de aprendizaje? ¿Qué fue lo que más te gustó? ¿En qué tuviste más dificultad?		

Sesión de aprendizaje 03

Título: Sinfonía de imitaciones

Área	Competencia/capacidad	Desempeños	Criterios de evaluación
Comunicación	Se comunica oralmente en su lengua materna	Expresa sus necesidades, emociones, intereses y da cuenta de sus experiencias al interactuar con personas de su entorno familiar, escolar o local.	Imita sonidos musicales
Momentos	Secuencia de actividades		Recursos
Inicio (10 min)	- La docente ubicará a los niños en asamblea, y les mostrará a los niños un baúl gigante en cual llevará dentro dos pelotas. Seguido mostramos el contenido del baúl - Realizamos las siguientes preguntas: ¿Qué observamos? ¿Para qué sirven? ¿Como los usaremos? - Conflictuamos a los niños y niñas preguntando: ¿Creen que se pueda hacer sonidos con estas pelotas? - Propósito: Hoy aprenderemos a imitar sonidos musicales		Baúl gigante
Desarrollo (25 min)	La docente presenta realizará el juego “pelotas rítmicas” La docente entregará a un niño voluntario una pelota y lo sentará frente a ella, los demás niños observarán la actividad que se brindará como ejemplo. La docente iniciará cantando la siguiente canción: Este ritmo que va sonar todos los niños lo van a tocar Este ritmo que vamos hacer todos los niños lo tienen que aprender Yo toco... tu imitas (bis 5) Preparados.... La docente hace sonido tocando la pelota con las palmas, el niño imita el sonido con su pelota. Se vuelve a cantar la canción y se realiza un nuevo sonido, el cual el niño debe imitar. Una vez que ya se dio el ejemplo, se entregará una pelota a cada niño para realizar todos juntos la actividad. Seguidamente, entonan la canción 3 del anexo 8: <u>WENUMTAI</u>		Pelotas- Canción
Cierre (10 min)	Se realiza la Metacognición mediante preguntas orientadas a la reflexión de su aprendizaje: ✓ ¿Qué aprendiste en esta actividad de aprendizaje? ¿Qué fue lo que más te gustó? ¿En qué tuviste más dificultad?		

Sesión de aprendizaje 04

Título: Explorando melodías sonoras

Área	Competencia/capacidad	Desempeños	Criterios de evaluación
Comunicación	Se comunica oralmente en su lengua materna	Expresa sus necesidades, emociones, intereses y da cuenta de sus experiencias al interactuar con personas de su entorno familiar, escolar o local.	Conoce sonidos musicales.
Momentos	Secuencia de actividades		Tiempo
Inicio (10 min)	▪ La docente iniciará la clase presentando a los niños un sombrero de mago este llevará dentro instrumentos musicales (pandereta, triangulo, maracas, xilófono) ▪ Realizamos las siguientes preguntas: ¿Qué observamos? ¿Para qué lo habré traído? ¿Qué creen que hay dentro del sombrero? ▪ Conflictuamos a los niños y niñas preguntando: ¿Qué sonidos musicales conocen? ▪ Propósito: Hoy conoceremos sonidos musicales.		45 minutos
Desarrollo (25 min)	La docente hace sonar el primer instrumento (pandereta) escondiéndolo para que los niños adivinen de que instrumento se trata. Se pregunta: ¿Qué se escucha? ¿De dónde viene ese sonido? La docente hace sonar el segundo instrumento (triangulo) escondiéndolo de igual manera para que los niños adivinen de que instrumento se trata. Se pregunta: ¿Qué se escucha? ¿De dónde viene ese sonido? Y así se hará la misma actividad con todos los instrumentos. Una vez que se termina la actividad la docente muestra los instrumentos y hace escuchar a los niños su sonido musical. Seguido la docente pega en la pizarra imágenes de los instrumentos usados en la actividad entre otros, los niños deberán salir a encerrar cuales escucharon en clase. Seguidamente, entonan la canción 4 del anexo 8: <u>KUMPAUSH AIDAU</u>		Pandereta Triangulo Maracas Xilófono
Cierre (10 min)	Se realiza la Metacognición mediante preguntas orientadas a la reflexión de su aprendizaje: ✓ ¿Qué aprendiste en esta actividad de aprendizaje? ¿Qué fue lo que más te gustó? ¿En qué tuviste más dificultad?		

Sesión de aprendizaje 05

Título: Pon a prueba tu oído musical

Área	Competencia/capacidad	Desempeños	Criterios de evaluación
Comunicación	Se comunica oralmente en su lengua materna	Expresa sus necesidades, emociones, intereses y da cuenta de sus experiencias al interactuar con personas de su entorno familiar, escolar o local.	Conoce sonidos musicales
Momentos	Secuencia de actividades		Recursos
			Tiempo
Inicio (10 min)	▪ La docente ubicará a los niños en asamblea, seguido presenta una guitarra. ▪ Realizamos las siguientes preguntas: ¿Conocen este instrumento? ¿Dónde la vieron antes? ¿Para que los usaremos? ▪ Conflictuamos a los niños y niñas preguntando: ¿Creen que puedan reconocer una canción solo tocando la guitarra? ▪ Propósito: Hoy aprenderemos a reconocer las melodías de algunas canciones.	Guitarra	45 minutos
Desarrollo (25 min)	La docente empezará tocando la guitarra, sin cantar sólo tocará el instrumento (canción María tiene un corderito) Preguntaremos: ¿Qué melodía escuchamos? ¿De qué canción es esta melodía? Seguido la docente tocará otra canción (estrellita donde estás) Preguntaremos: ¿Qué melodía escuchamos? ¿De qué canción es esta melodía? Seguido la docente volverá a usar la guitarra para tocar la melodía de la canción “El pato Renato” Se les entregará a los niños una hoja de trabajo para que marquen cuál de las melodías de las canciones escuchadas reconocieron más rápido. Seguidamente, entonan la canción 5 del anexo 8: <u>YUWICHU</u>	Canción	
Cierre (10 min)	Se realiza la Metacognición mediante preguntas orientadas a la reflexión de su aprendizaje: ✓ ¿Qué aprendiste en esta actividad de aprendizaje? ¿Qué fue lo que más te gustó? ¿En qué tuviste más dificultad?		

Sesión de aprendizaje 06

Título: La magia de nuestras voces

Área	Competencia/capacidad	Desempeños	Criterios de evaluación
Comunicación	Se comunica oralmente en su lengua materna	Expresa sus necesidades, emociones, intereses y da cuenta de sus experiencias al interactuar con personas de su entorno familiar, escolar o local.	Canta una canción
Momentos	Secuencia de actividades		Recursos
Inicio (10 min)	▪ La docente iniciará la clase cantando una canción de saludo. ▪ Realizamos las siguientes preguntas: ¿Les gustó la canción? ¿La escucharon antes? ¿Dónde? ▪ Conflictuamos a los niños y niñas preguntando: ¿Cuál es su canción favorita? ▪ Propósito: Hoy participaremos cantando una canción		Canción
Desarrollo (25 min)	La docente colocará la canción “mariposita” Se invita a los niños a cantar la canción, lo haremos en diferentes intensidades, primero en tono de voz normal, luego un tono de voz más alto y finalmente un tono de voz bajo. Luego la docente les mostrará a los niños un micrófono el cual nos ayudará a realizar el juego “canta y gana” giraremos una ruleta y el nombre del niño que salga deberá salir al frente a cantar un párrafo de su canción favorita, todos los niños participarán. Seguidamente, entonan la canción 6 del anexo 8: <u>ASHI KAUNAJI</u>		Micrófono
Cierre (10 min)	Se realiza la Metacognición mediante preguntas orientadas a la reflexión de su aprendizaje: ✓ ¿Qué aprendiste en esta actividad de aprendizaje? ¿Qué fue lo que más te gustó? ¿En qué tuviste más dificultad?		

Sesión de aprendizaje 07

Título: Aprende y crece con la música

Área	Competencia/capacidad	Desempeños	Criterios de evaluación
Comunicación	Se comunica oralmente en su lengua materna	Expresa sus necesidades, emociones, intereses y da cuenta de sus experiencias al interactuar con personas de su entorno familiar, escolar o local.	Sigue la armonía de una canción
Momentos	Secuencia de actividades		Recursos
Inicio (10 min)	- La docente ubicará a los niños en asamblea, seguido presenta una caja sorpresa la cual llevará dentro varias pelotas. - Realizamos las siguientes preguntas: ¿Qué observamos? ¿Dónde los vieron antes? ¿Para que los usaremos? - Conflictuamos a los niños y niñas preguntando: ¿Qué es la armonía en una canción? ¿Creen que se pueda seguir la armonía de una canción con una pelota? - Propósito: Hoy aprenderemos a seguir la armonía de una canción		Caja sorpresa
Desarrollo (25 min)	La docente entregará a cada niño una pelota para que la puedan tocar, para luego explicarles la actividad a trabajar: Los niños se formarán en grupos y saldrán a participar con ayuda de la pelota y una melodía reproducida en un USB se trabajará ordenadamente y seguiremos la armonía de la música. https://www.youtube.com/watch?v=wFYEZTY20Go Seguido la docente les entregará a los niños una botella de plástico con cuentas dentro, un vaso de plástico y un palillo, estos objetos nos ayudarán a trabajar la danza de los siete saltos instrumental, siguiendo la armonía de esta melodía. (https://www.youtube.com/watch?v=Yp5yzaWfAng) esta actividad se trabajará en asamblea todos juntos, la docente dará el ejemplo, explicará y luego todos trabajarán juntos. Seguidamente, entonan la canción 7 del anexo 8: LOS POLLITOS		USB Botella Pelota Vaso de plástico
Cierre (10 min)	Se realiza la Metacognición mediante preguntas orientadas a la reflexión de su aprendizaje: ✓ ¿Qué aprendiste en esta actividad de aprendizaje? ¿Qué fue lo que más te gustó? ¿En qué tuviste más dificultad?		

Anexo 08
Canciones en Awajun

Canción 1

KUPITA

//Kupita//

Pee emetumata

Mamayaki yujamawai

Canción 2

ETSA

//Etsauchi//

//Jiinkita//

//Najam sukutuata//

//Tsetsemajai//

Canción 3

WENUMTAI

A, E, I, U

//Amish minawai//

Tuwi wegawa

Atashun yuwatatus

Amish minawai.

//Ete nanamui//

Tuwi wegawa

Eepnum ekemsatatus

Ete nanamui.
//Ima nanamui//
Tuwi wegawa
Inichin yuwatatus
Ima nanamui.
//Uchi minawai//
Tuwi wegawa
Ujuchin jukitatus
Uchi minawai.

Canción 4

KUMPAUSH AIDAU
//Kumpaush áidau/
Iya paapi aujnuwegna
//Nuwin, nuwin anentaimjai//
//Kumpaush áidau,//
Iya tewa wasugnuwegna
//Nuwin, nuwin anentaimjai//

Canción 5

YUWICHU
//Yuwichu yuwichu tattajai tawai//
Tujash dekamaitsui dekaskeash tawa
//Paapi nagkamnakui tattajai tawai//
Tujash dekamaitsu, dekaskeash tawa.

Canción 6

ASHI KAUNAJI

Ashi, ashi, ashi kaunaji

Menkaekaush atsuash

Yamai dekami

Dagmesh yaita

Datsamtsuk tita

Menkaekaush atsuash

Yamai dekami.

Canción 7

LOS POLLITOS

Los pollitos dicen

Pio, pio, pio

Cuando tienen hambre

Cuando tienen frío

Atashu uchuji, chiu, chiu, tawai

Yapajakush tawai

Tsetsemakush tawai.